



Informe Anual 2007/2008



Organización Internacional del Cacao

INFORME ANUAL 2007/08



Organización Internacional del Cacao (ICCO)

ÍNDICE

1.	Mandato y prioridades de la ICCO	1
	I. Precios del cacao, ingresos de los cacaocultores e ingresos procedentes de las exportaciones	1
	II. Acceso al mercado, información sobre el mercado y desarrollo del mercado	1
	III. Economía cacaotera sostenible	1
2.	Estructura y funcionamiento de la ICCO	2
	I. Miembros	2
	II. Consejo y órganos auxiliares	2-10
	III. La Secretaría	10
	IV. Presupuesto administrativo y cuentas para 2007/2008	11
	V. Publicaciones de la ICCO	11
	VI. Web	11
	VII. Acontecimientos Principales del año Cacaotero 2007/2008	13
3.	El mercado mundial del cacao	14
	I. Producción	14
	II. Consumo	14
	III. Existencias	16
	IV. Precios	16
4.	Superación de los retos a los que se enfrenta la economía cacaotera mundial	19
	I. Mesa redonda sobre una economía cacaotera mundial sostenible	19
	II. Plaguicidas y residuos de plaguicidas	21
	III. Mejores prácticas en la producción de cacao	22
5.	Proyectos cacaoteros	24
	I. Proyectos en ejecución	24
	(i) Proyecto sobre "calidad total" en Côte d'Ivoire	24
	(ii) Mejora de la productividad y la calidad del cacao: un enfoque participativo (Germoplasma II)	25
	(iii) Análisis de la cadena de valor del cacao en países productores de cacao	26
	(iv) Resistencia de la planta hospedante para una gestión sostenible del Barrenador de la Mazorca del cacao (Host Plant Resistance for Sustainable Cocoa Pod Borer Management)	26
	(v) Estudio de viabilidad sobre oportunidades para el cacao orgánico en los países de África Occidental (Opportunities for Organic Cocoa in West African Countries)	27
II.	Proyectos finalizados en 2007/2008	28
	(i) Proyecto piloto sobre gestión del riesgo de los precios para los cacaocultores de Côte d'Ivoire	28
	(ii) Prevención y gestión de la propagación mundial de plagas y patógenos del cacao: Lecciones aprendidas del proyecto sobre la enfermedad de la Escoba de Bruja	29

1. Mandato y prioridades de la ICCO

La Organización Internacional del Cacao (ICCO) fue creada en 1973 bajo los auspicios de las Naciones Unidas para administrar las disposiciones del Convenio Internacional del Cacao de 1972 y de los Convenios posteriores. El Convenio actual se firmó en Ginebra, en marzo de 2001, durante una Conferencia Internacional del Cacao organizada por las Naciones Unidas. El Convenio entró provisionalmente en vigor el 1 de octubre de 2003, y definitivamente, el 2 de noviembre de 2005.

La Organización reúne actualmente 42 países Miembros Exportadores e Importadores con el cometido de trabajar para lograr los objetivos del Convenio Internacional del Cacao de 2001; a saber:

- (a) *Fomentar la cooperación internacional en la economía cacaotera mundial*
- (b) *Facilitar un marco adecuado para debatir todos los asuntos que afecten a sus distintos sectores*
- (c) *Contribuir al fortalecimiento de las economías cacaoteras nacionales de los países miembros, especialmente a través de la preparación de proyectos adecuados para su presentación ante las instituciones pertinentes para su financiación y puesta en práctica*
- (d) *Contribuir al desarrollo equilibrado de una economía cacaotera mundial en interés de todos los miembros a través de medidas apropiadas, como:*
 - (i) *El fomento de una economía cacaotera sostenible*
 - (ii) *El fomento de la investigación y la aplicación de las conclusiones a las que llegue*
 - (iii) *El fomento de la transparencia en la economía cacaotera mundial a través de la recolección, el análisis y la difusión de datos estadísticos pertinentes, así como de la realización de estudios adecuados*
 - (iv) *El fomento y la promoción del consumo de chocolate y demás productos de cacao con el objetivo de aumentar la demanda de cacao en estrecha colaboración con el sector privado*

Por recomendación del Comité Ejecutivo, el Consejo decidió mantener para el año cacaotero 2007/2008 las siguientes tres áreas prioritarias para la aplicación del Convenio:

I. Precios del cacao, ingresos de los cacaocultores e ingresos procedentes de las exportaciones

Esta área prioritaria comprende las actividades de importancia directa e inmediata para los precios del cacao, para los ingresos de los cacaocultores y para los ingresos por exportación de los países productores y exportadores de cacao. Esta área prioritaria se refiere al "pilar económico" de una economía cacaotera sostenible. Sin sostenibilidad económica, los cacaocultores no pueden ocuparse debidamente de la sostenibilidad social y medioambiental. Por ello esta área merece ocupar el primer puesto en la lista de prioridades para la aplicación del Convenio.

II. Acceso al mercado, información sobre el mercado y desarrollo del mercado

Esta segunda área prioritaria comprende todas las actividades necesarias para garantizar, facilitar y mejorar la capacidad de los países productores para llegar mejor y más fácilmente a los consumidores finales, con el fin de maximizar el beneficio económico procedente de la producción y exportación de cacao en grano y productos de cacao.

III. Economía cacaotera sostenible

La tercera área prioritaria abarca todas las actividades relacionadas con la producción sostenible del cacao, desde el punto de vista económico, social y medioambiental. El logro de esta sostenibilidad total, con el apoyo de actividades en las otras dos áreas, debería conllevar una mejora notable de los ingresos de los cacaocultores. El concepto de sostenibilidad tiene dimensiones económicas, medioambientales y sociales en cuanto a la producción, el comercio, el transporte, el almacenamiento, el procesamiento

y la elaboración de cacao y chocolate. Abarca todas las áreas de interés y preocupación de la economía cacaotera mundial. Las ventajas del "pilar económico" de la producción sostenible siempre deben primar, a través del empleo mejorado de los recursos y la mejora de la productividad, sobre todo posible coste en términos de sostenibilidad social y medioambiental.

2. Estructura y funcionamiento de la ICCO

I. Miembros

La Organización Internacional del Cacao está integrada por todas las partes contratantes del Convenio Internacional del Cacao de 2001.

El número total de Estados miembros de la Organización consta de 13 países exportadores de cacao y 29 países importadores de cacao.

Durante el año cacaotero 2007/2008, varios países

ajenos a la organización asistieron a las reuniones del Consejo y de sus órganos auxiliares en calidad de observadores; entre otros, Colombia, Croacia, Cuba, India, Indonesia, Jamaica, Madagascar, la República Democrática del Congo, la República Popular China y Perú.

II. Consejo y Órganos Auxiliares

El **Consejo Internacional del Cacao**, la máxima autoridad de la Organización, está integrado por todas las partes contratantes del Convenio Internacional del Cacao de 2001. El Consejo cuenta con capacidad de decisión sobre todas las cuestiones estratégicas e importantes y guía a la Secretaría en la aplicación del Convenio. Asimismo, se encarga de supervisar el funcionamiento de sus órganos auxiliares: el Comité Ejecutivo, el Comité de Mercado, el Comité de Verificación de Poderes, el Comité de Promoción, el Grupo de Trabajo de Expertos sobre Calidad y el Grupo de Trabajo de Expertos sobre Existencias. Durante

Miembros del Convenio Internacional del Cacao, 2001 (al 30 de Septiembre 2008)

PAÍSES EXPORTADORES	PAÍSES IMPORTADORES	
	Comunidad Europea	Comunidad Non Europea
Brasil	Austria	Italia
Camerún	Bélgica	Letonia
Côte d'Ivoire	Bulgaria	Lituania
República Dominicana	Luxemburgo	Malta
Ecuador	Chipre	Países Bajos
Gabón	República Checa	Polonia
Ghana	Dinamarca	Portugal
Malasia	Estonia	Rumania
Nigeria	Finlandia	Eslovaquia
Papua Nueva Guinea	Francia	Eslovenia
Togo	Alemania	España
Trinidad y Tobago	Grecia	Suecia
Venezuela	Hungría	Reino Unido
	Irlanda	

su 31a reunión extraordinaria de enero de 2008, el Consejo creó un Grupo de Trabajo para la negociación de un futuro Convenio Internacional del Cacao. La estructura de la organización a 30 de septiembre de 2008 se detalla en el **Anexo I**.

Durante el año cacaotero 2007/2008, el Consejo celebró dos reuniones ordinarias y una reunión extraordinaria bajo la presidencia de Dña. Irina Medvedeva (Federación Rusa):

- 31a reunión extraordinaria, 16-17 de enero de 2008, Londres
- 77a reunión ordinaria, 27-28 de mayo de 2008, Berlín
- 78a reunión ordinaria, 17-19 de septiembre de 2008, Londres

Entre la lista de observadores que asistieron a las reuniones de la ICCO se encontraban varios representantes de organizaciones intergubernamentales; a saber, el African Development Bank, la Secretaría de la Commonwealth, la Alianza de Productores de Cacao, la CAOBISCO, el Fondo Común para los Productos Básicos, la Organización Internacional del Café, la Organización Internacional del Azúcar, el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible, la Asociación Europea del Cacao y la UNCTAD. A las reuniones de la Junta Consultiva asistieron organizaciones no gubernamentales como Rainforest Alliance, Oxfam Novib y el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF).

Trigésimo primera reunión extraordinaria del Consejo, 16-17 de enero de 2008, Londres

Durante la 31a reunión extraordinaria del Consejo, el Director Ejecutivo informó sobre los resultados y el seguimiento de la primera reunión de la Mesa Redonda sobre una economía cacaotera mundial sostenible. La Mesa Redonda se celebró en Accra, en octubre de 2007, y reunió no sólo a cacaocultores, representantes de cooperativas y exportadores de cacao, sino también a comerciantes, elaboradores, fabricantes de chocolate, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales. La reunión, que fue todo un éxito, culminó en un documento titulado: "La agenda de Accra; hacia una economía cacaotera mundial sostenible", que proporciona un marco amplio para

una economía cacaotera mundial sostenible con áreas prioritarias de acción. La Agenda de Accra se adoptó por consenso durante la reunión de la Mesa Redonda.

Por recomendación de la Junta Consultiva, el Consejo Internacional del Cacao acordó crear un Grupo de Trabajo independiente sobre una economía cacaotera sostenible. Se decidió que el Grupo de Trabajo estuviera compuesto por representantes de países Miembros productores y consumidores de cacao, de la Comisión Europea, de ONGs, de asociaciones comerciales y sectoriales, portavoces de los productores y los consumidores ante la ICCO y por el Presidente de la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial. El Grupo de Trabajo se encargaría de los preparativos para la próxima reunión de la Mesa Redonda. También se decidió que la ICCO albergara y facilitara la celebración de la Mesa Redonda, comprendidas las reuniones del Grupo de Trabajo, y que el Director Ejecutivo asistiera a las reuniones en calidad de observador.

Decisiones principales adoptadas durante la trigésimo primera reunión extraordinaria del Consejo

Durante su 31a reunión extraordinaria, el Consejo adoptó también otras cinco decisiones esenciales relativas al futuro de la Organización:

1. La prolongación del Convenio Internacional del Cacao de 2001 en su totalidad durante un período de dos años a partir del 1 de octubre de 2008. Dicha prolongación se aprobó de conformidad con las disposiciones del Artículo 63, párrafo 3, en el cual se estipula que el Consejo posee la facultad de prolongar la vigencia del Convenio, en su totalidad o parcialmente, durante dos períodos que no superen los dos años cacaoteros cada uno.
2. La prolongación del nombramiento del Director Ejecutivo en ejercicio durante un período de dos años a partir del 1 de octubre de 2008.
3. La creación de un Grupo de Trabajo para la negociación de un futuro Convenio Internacional del Cacao. El Grupo de Trabajo estaría compuesto por todos los Estados Miembros de la Organización, todos los países inscritos como observadores, la UNCTAD, la Alianza de Productores de Cacao, más el Presidente

y el Vicepresidente de la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial.

4. La prorrogación del contrato de arrendamiento de las oficinas provisionales situadas en Commonwealth House, 1-19, New Oxford Street, London WC1A 1NU (Reino Unido), durante un período de cuatro años a partir del 25 de diciembre de 2008 y hasta el 24 de diciembre de 2012.

5. La evaluación de la situación en Côte d'Ivoire en septiembre de 2009, septiembre de 2010 y septiembre de 2011, en base a un informe elaborado por el Director Ejecutivo, con el objetivo de aplicar la decisión del Consejo de trasladar la sede central de la Organización a Abidjan (Côte d'Ivoire). En caso de que el Consejo decidiera que las condiciones en Côte d'Ivoire fueran satisfactorias en cualquiera de estas fechas de evaluación, la Organización pondría en marcha el traslado. No obstante, si en septiembre de 2011 el Consejo decidiese que la situación en Côte d'Ivoire no permitiese la aplicación de la decisión de traslado, el Consejo elegiría otra alternativa.

Septuagésimo séptima reunión ordinaria del Consejo, 27-28 de mayo de 2008, Berlín

Durante la 77a reunión ordinaria del Consejo en mayo de 2008, celebrada en Berlín por cortesía del Gobierno de la República Federal Alemana, los Miembros fueron informados sobre los preparativos para la siguiente reunión de la Mesa Redonda sobre una economía cacaotera sostenible. Los Miembros acogieron favorablemente la invitación oficial del Gobierno de Trinidad y Tobago, que se ofreció para albergar la próxima reunión de la Mesa Redonda en Puerto España en marzo de 2009. Se decidió que, en febrero de 2009, se celebraría una reunión preparatoria en Abidjan (Côte d'Ivoire) para la segunda reunión de la Mesa Redonda. El Gobierno suizo anunció su compromiso para contribuir a la segunda reunión de la Mesa Redonda, con lo cual se complementarían los fondos disponibles ofrecidos por los Gobiernos de Alemania y los Países Bajos.

La Sra. Acquah, Vicepresidenta del Comité de Gestión para el sector cacaotero y cafetero de Côte d'Ivoire, presentó un vídeo sobre la prevención del trabajo de menores en la producción cacaotera, en el cual se

ilustraban los esfuerzos realizados por su país y los logros obtenidos con respecto a este problema. También se anunció que se celebraría en Abidjan (Côte d'Ivoire) un Seminario sobre la Certificación Cacaotera entre el 10 y el 12 de junio de 2008. Durante el seminario, que reunió a más de 200 participantes procedentes de todos los rincones del mundo, se realizó un análisis pormenorizado del proceso de certificación en Côte d'Ivoire. El informe redactado a partir del seminario ofrece recomendaciones sobre prácticas laborales y condiciones socioeconómicas en la comunidad agrícola, así como directrices sobre futuros programas de asistencia y remedio.

Decisiones principales adoptadas durante la septuagésimo séptima reunión ordinaria del Consejo

Durante su 77a reunión ordinaria, el Consejo aprobó también las recomendaciones realizadas en enero de 2008 por el Panel Ad Hoc sobre Cacao Fino o de Aroma. Por consiguiente, el Anexo "C" revisado, aprobado por el Consejo durante esta reunión, sustituyó al Anexo "C" que aparecía en el Convenio Internacional del Cacao de 2001. Se acordó que la siguiente reunión del Panel Ad Hoc sobre Cacao Fino o de Aroma se celebraría en 2010 para que todos los países Miembros dispusieran de tiempo para preparar sus argumentos para su inclusión en el Anexo "C" del Convenio. (En la página 19 se ofrece más información).

Durante la misma reunión, celebrada en Berlín, el Consejo acordó autorizar al Director Ejecutivo para que firmara un nuevo contrato de arrendamiento de la sede central actual sita en Commonwealth House, New Oxford Street, Londres.

Asimismo, el Consejo adoptó en Berlín el texto revisado del Reglamento Administrativo de la Organización. En respuesta a la solicitud del Gobierno de Ecuador, el Consejo acordó prorrogar de cinco a diez años el plazo de pago de las contribuciones atrasadas por parte de este país. El Consejo también adoptó la fecha del 1 de octubre como Día Nacional de celebración del cacao y el chocolate.

Septuagésimo octava reunión ordinaria del Consejo, 17-19 de septiembre de 2008, Londres

Entre las decisiones adoptadas por el Consejo durante su 78a reunión ordinaria, celebrada en septiembre de 2008 en Londres, se encuentra la aprobación del presupuesto administrativo para el año cacaotero 2008/2009 y del programa de trabajo de la Organización para el año 2007/2008. El Consejo también adoptó un nuevo y ambicioso programa de trabajo para el año cacaotero 2008/2009.

El Dr. Victor Iyama (Nigeria) resultó elegido por unanimidad como nuevo Presidente del Consejo para el año cacaotero 2008/2009, y D. Manuel Altimira Alegre (España) resultó elegido también por unanimidad como nuevo Presidente del Consejo Ejecutivo para el año cacaotero 2008/2009.

Dña. Irina Medvedeva (Federación Rusa), Presidenta saliente del Consejo, recibió la "mazorca del cacao de oro" de manos del Director Ejecutivo durante una recepción organizada para todos los delegados y el personal y ofrecida generosamente por el Embajador de la Federación Rusa, S. E. D. Yury Fedotov, en la Embajada Rusa de Londres.

El Consejo dejó constancia del nombramiento del Dr. José Antonio Martínez (República Dominicana) por parte de los Miembros de la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial para ejercer como Presidente de la Junta Consultiva durante los próximos dos años, y expresó su más sincero agradecimiento a D. Tony Lass MBE (Reino Unido), por su magnífica labor como Presidente de la Junta Consultiva durante los cuatro años cacaoteros anteriores.

Reuniones del Comité Ejecutivo

El **Comité Ejecutivo**, que se encarga principalmente de las cuestiones económicas y operativas, celebró tres reuniones durante el período cubierto bajo la

presidencia del Dr. Victor Iyama (Nigeria).

Durante el año estudiado, el Comité se ocupó de asuntos administrativos, presupuestarios y de personal de vital importancia. Entre estos destacamos el borrador para el presupuesto administrativo para el año fiscal 2008/2009 y los informes sobre el progreso de los proyectos, todos ellos presentados por la Secretaría.

El Comité Ejecutivo estudió también informes periódicos sobre el pago de las contribuciones al presupuesto administrativo, los estados de ingresos y gastos y la situación financiera en el año presupuestario actual.

Durante la 135a reunión del Comité Ejecutivo, celebrada en enero de 2008, la Secretaría presentó un estudio sobre la Situación del Mercado Cacaotero que abarca el período comprendido entre septiembre y diciembre de 2007. El Comité dio la bienvenida a la reunión a D. Guy Sneyers, Responsable de Operaciones del Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB). El Director Ejecutivo informó a los Miembros acerca de la financiación de los proyectos así como de las restricciones de financiación del FCPB. Asimismo, hizo un llamamiento entre los Miembros para hallar fuentes de financiación centralizadas y descentralizadas. Se recordó que la ICCO y el FCPB se habían puesto de acuerdo en cuatro áreas prioritarias para la financiación de proyectos durante el período 2008-2012; a saber:

- Gestión de la cadena de abastecimiento para cacao de calidad total
- Acceso al mercado y desarrollo del mercado
- Producción sostenible del cacao
- Gestión del riesgo de los precios

El Comité Ejecutivo encomendó a la Secretaría de la ICCO la tarea de identificar fuentes alternativas de financiación para los proyectos de la ICCO, comprendidos los fondos procedentes de agencias de financiación multilaterales, el sector privado o donantes bilaterales y la cofinanciación de los países beneficiados.

Entre otras decisiones tomadas por el Comité durante su 135a reunión, celebrada en enero de 2008, se

encuentran la aprobación de las cuentas administrativas auditadas de la Organización para el año que finalizó el 30 de septiembre de 2007 y los informes de los auditores nombrados por los Miembros importadores y exportadores de la Organización. El Comité renovó el nombramiento de la auditoría Horwath Clark Whitehill como auditores independientes del año cacaotero 2007/2008. D. Peter Egundebi (Nigeria) se confirmó nuevamente como auditor para los países Miembros exportadores, y también Dña. Christine Rabenschlag, del Bundesrechnungshof (República Federal de Alemania), vio renovado su nombramiento como auditora para los países Miembros importadores para el año cacaotero 2007/2008.

Durante su 136a reunión, celebrada en mayo de 2008, el Comité Ejecutivo deliberó acerca de cuestiones administrativas y presupuestarias, además de revisar los proyectos en curso y las propuestas de proyectos nuevos.

El Director Ejecutivo informó sobre el Proyecto de Gestión de la Cadena de Abastecimiento para Cacao de Calidad Total en África y dio parte al Comité de la decisión adoptada por la Bill & Melinda Gates Foundation de poner en marcha el programa propuesto para África con la Fundación Mundial del Cacao. En base a esta decisión, se sugirió que la ICCO estudiara la posibilidad de desarrollar el proyecto directamente con los países y de buscar otras fuentes de financiación.

Asimismo, el Comité revisó el manual sobre el empleo seguro de plaguicidas en el cultivo del cacao y acordó que la propuesta de proyecto para el control del Virus del Retoño Hinchado del Cacao se debería coordinar con el proyecto de Prevención y Gestión de Plagas y Patógenos del cacao para elevar al máximo su eficacia.

La Secretaría presentó un resumen general sobre la situación mundial en cuanto al suministro, la demanda y las existencias de cacao en grano, con comentarios sobre los precios actuales del mercado. La Secretaría informó, asimismo, sobre la situación del mercado cacaotero, con las tendencias a largo plazo en la oferta

y la demanda, así como las previsiones anuales de producción y consumo.

Dña. Rosanna Milone, de Eurochocolate, asistió a la reunión con el objetivo de informar a los delegados acerca del Festival Eurochocolate 2008 "Play Chocolate", que se celebraría próximamente en Perugia (Italia) entre el 18 y el 26 de octubre de 2008.

D. Nicolaus Cromme, del Fondo Común para los Productos Básicos, dio una charla sobre la disponibilidad y las modalidades de crédito para proyectos del Fondo Común.

Durante la 137a reunión del Comité Ejecutivo, celebrada en septiembre de 2008, la Secretaría presentó los resultados del "ICCO Annual Survey on Cocoa Production and Consumption" y destacó la respuesta positiva en los informes trimestrales de los países Miembros. El Comité estudió asimismo el informe de finalización del proyecto presentado por la Secretaría tras el éxito en la aplicación del proyecto piloto sobre gestión del riesgo de los precios para los cacaocultores de Côte d'Ivoire, y solicitó a la Secretaría la preparación de una propuesta complementaria para una aplicación más amplia del proyecto en África Occidental.

La Secretaría informó a los Miembros, observadores y demás partes interesadas de la reciente legislación de la Unión Europea sobre Límites Máximos de Residuos (LMR) de Plaguicidas (Reglamento CE núm. 149/2008), que entró en vigor el 2 de septiembre de 2008 (más información en el Capítulo IV).

El Comité recomendó que la propuesta de proyecto "Cacaos de Excelencia: Promoción de Orígenes Diversos de Cacao de Alta Calidad" se presentara para la aprobación del Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB). El objetivo del proyecto consiste en contribuir a una mayor diversificación de los mercados del cacao mediante la identificación y la caracterización de diversos orígenes de cacao de alta calidad. Se decidió que los "International Cocoa Awards" serían adjudicados por profesionales con ocasión del Salon du Chocolat de París de 2009.

Grupo de Trabajo para un Futuro Convenio Internacional del Cacao

Durante las reuniones del Consejo celebradas en mayo de 2008, el **Grupo de Trabajo para un Futuro Convenio Internacional del Cacao** celebró su primera reunión y eligió a D. Didier L. Gbogou (Côte d'Ivoire) como Presidente y a D. Brendan Nevin (Irlanda) como Vicepresidente. Los procedimientos y el calendario para las negociaciones se acordaron del siguiente modo:

18 de julio de 2008 - Fecha límite para la entrega de propuestas por parte de Miembros y observadores

16-17 de septiembre de 2008 - Reunión del Grupo de Trabajo de dos jornadas en Londres

8-10 de diciembre de 2008 - Reunión del Grupo de Trabajo de tres jornadas en Londres

13-14 de enero de 2009- Reunión del Grupo de Trabajo de dos jornadas en Londres

2-3 de junio de 2009 - Reunión del Grupo de Trabajo de dos jornadas/Revisión por parte del Consejo

15-16 de septiembre de 2009 - Revisión por parte del Consejo

12-16 de octubre de 2009 - Conferencia Internacional del Cacao, UNCTAD, Ginebra

Las negociaciones para un futuro Convenio Internacional del Cacao concluirán durante la **Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cacao (UNCTAD)**, que se celebrará en Ginebra entre el 12 y el 16 de octubre de 2009.

Durante su segunda reunión, celebrada en septiembre de 2008, el Grupo de Trabajo para un futuro Convenio Internacional del Cacao, presidido por su

Vicepresidente, D. Brendan Nevin, abrió el debate sobre un futuro Convenio. Las discusiones se centraron en los objetivos y las definiciones.

Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial

Conforme a las disposiciones establecidas en el capítulo VII del Convenio Internacional del Cacao de 2001, la **Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial** se creó para alentar la "activa participación del sector privado en los trabajos de la ICCO". La misión de la Junta consiste en contribuir al desarrollo de una economía cacaotera sostenible, identificar las amenazas para la oferta y la demanda, proponer medidas para facilitar el intercambio de información sobre producción, consumo y existencias, y procurar asesoramiento sobre otras cuestiones relacionadas con el cacao. La Junta está formada por siete miembros de los sectores privados de siete países productores de cacao y por siete miembros de países consumidores. Los miembros pueden estar representados por suplentes y contar con el consejo de asesores.

Desde su fundación en marzo de 2004 bajo la presidencia de D. Tony Lass MBE (Reino Unido), la Junta ha logrado grandes progresos en el campo de la sostenibilidad en la economía cacaotera mundial.

Durante el año 2007/2008, la Junta Consultiva ha celebrado tres reuniones y ha centrado su trabajo en los preparativos para la segunda reunión de la Mesa Redonda sobre una economía cacaotera sostenible, en la primera versión de un manual de mejores prácticas para la producción de cacao y en el avance de la aplicación del proyecto de análisis de la cadena de valor del cacao. Más información en los capítulos IV y V.

Durante su 15ª reunión, celebrada en enero de 2008 en Londres, la Junta Consultiva examinó los resultados y el seguimiento posterior de la primera reunión de la Mesa Redonda sobre una economía cacaotera mundial sostenible, celebrada en Accra en octubre de 2007, y dio las gracias a los Gobiernos de Ghana y los Países

Bajos por su generoso patrocinio del evento. A fin de mantener el magnífico ímpetu de la primera Mesa Redonda, los Miembros propusieron la creación de un Grupo de Trabajo encargado de los preparativos para la siguiente Mesa Redonda.

A petición de los mismos, la Junta acordó invitar a ONGs a que asistieran a las reuniones de la Junta en calidad de observadores.

La Junta debatió acerca de la medición del porcentaje de otras grasas vegetales utilizadas en la producción de chocolate. Tras documentarse en la materia y estudiar las medidas adoptadas para abordar el problema, la Junta fue informada de que el Instituto de Medidas y Materiales de Referencia de la UE había desarrollado un método fiable para detectar la presencia de sucedáneos de manteca de cacao en el chocolate. Sin embargo, aunque el método para cuantificar el porcentaje de grasas vegetales distintas de la manteca de cacao era fiable, resultaba difícil valorar su empleo. En conclusión, el representante de la Comisión Europea se comprometió a procurar a la Junta Consultiva más información sobre este tema en un futuro; especialmente en lo relativo a la conformidad con la normativa y al muestreo aleatorio.

La Junta abordó asimismo el tema de los "impuestos a la exportación óptimos en los países productores". La Secretaría calificó de "óptimo" un nivel impositivo capaz de generar unos ingresos fiscales suficientemente altos como para compensar la pérdida sufrida por los productores nacionales, a la vez que contribuye al presupuesto fiscal del país. La Secretaría advirtió que, como resultado de la interdependencia existente en el mercado mundial, los principales países productores de cacao debían ser conscientes de que, por la llamada "falacia de la composición" ["adding-up"], se podría provocar una caída en los precios del mercado mundial del cacao, reduciendo de este modo los ingresos de todos los países exportadores en su conjunto. Si comparamos los resultados de dos estudios anteriores del Banco Mundial con los cálculos aproximados de la Secretaría de la ICCO empleando un modelo econométrico, el informe muestra una

concordancia aceptable entre las cifras. Asimismo, reafirmó la teoría económica según la cual los grandes países exportadores podrían maximizar sus ingresos por el producto básico mediante la aplicación de un nivel impositivo "óptimo" a sus exportaciones.

Durante la 16a reunión de la Junta, celebrada en mayo de 2008 en Berlín, el Director Ejecutivo informó que se había avanzado mucho en los preparativos para la segunda Mesa Redonda sobre una economía cacaotera sostenible, cuya celebración en Puerto España (Trinidad y Tobago) estaba programada para los días 24-26 de marzo de 2009.

La Secretaría presentó ante la Junta la primera versión del manual de mejores prácticas para la producción de cacao ("Manual of Best Known Practices in Cocoa Production: Version I"), que se había modificado desde la anterior reunión de la Junta, celebrada en enero de 2008. **(Más información en la página 37).**

La Secretaría también expuso un resumen del manual sobre el empleo seguro de plaguicidas en el cultivo del cacao ("Manual on the Use of Pesticides in Cocoa"), preparado por el Dr. Roy Bateman, experto del International Pesticide Application Research Centre (IPARC), y publicado en la web de la ICCO en julio de 2008.

Durante su 17a reunión, celebrada en septiembre de 2008, la Junta debatió sobre varios temas, como el informe sobre la marcha de los preparativos para la segunda reunión de la Mesa Redonda sobre una economía cacaotera sostenible, la primera versión del manual de mejores prácticas para la producción de cacao ("Manual of Best Known Practices in Cocoa Production: Version I") y los progresos logrados en la aplicación del proyecto de análisis de la cadena de valor del cacao. Más información en los capítulos 4 y 5.

Durante esta reunión de la Junta, la Secretaría presentó los resultados de su análisis ampliado del impacto del impuesto sobre el valor agregado (IVA) sobre el precio de los productos de cacao. El análisis

del impacto de impuestos indirectos y derechos de aduana sobre el consumo de cacao abarcó a siete países consumidores durante el año natural 2006. Los resultados del estudio mostraron que los Gobiernos de estos países recaudaron 329 millones de euros en concepto de IVA por importaciones de cacao en grano y de productos semielaborados de cacao. La tasa media (ponderada) del IVA aplicado era del 6,7%. Las recaudaciones del IVA obtenidas del procesamiento interno de cacao en grano fueron muy inferiores, al alcanzar tan sólo 22,4 millones de euros con una tasa media (ponderada) del IVA aplicado del 8,5%. La Secretaría observó también que las importaciones de cacao en grano y de productos semielaborados de cacao entre los países productores y los países consumidores se gravan con una tasa media (ponderada) arancelaria de tan sólo un 1,2%. Estos resultados indican que los impuestos y los aranceles aplicados al cacao en grano y a los productos semielaborados de cacao eran relativamente bajos en comparación con las tasas ordinarias de IVA y derechos de importación que gravan los productos agrícolas en general.

Durante esta reunión, el Director Ejecutivo, en nombre de la Junta, expresó su agradecimiento al Presidente saliente, D. Tony Lass MBE (Reino Unido), por su magnífica labor a lo largo de los últimos cuatro años. El Dr. José Antonio Martínez (República Dominicana) resultó elegido por unanimidad como nuevo Presidente de la Junta para un período de dos años.

Grupo de Trabajo de Expertos sobre Existencias

Durante la 16a reunión del **Grupo de Trabajo de Expertos sobre Existencias**, celebrada en enero de 2008 y presidida por D. Philip Sigley, Consejero Delegado de la Federation of Cocoa Commerce Ltd, la Secretaría informó sobre los resultados del Censo Anual de Existencias de Cacao en Grano de Europa, al que respondieron un excelente 92% de los encuestados. Los resultados indicaban que el total de existencias en almacenes portuarios europeos había disminuido en un 8%. La Secretaría también presentó su documento de evaluación del nivel de existencias mundiales de cacao en grano a 30 de septiembre de 2007, en el cual

se examinaba especialmente la distribución geográfica de las existencias según su ubicación. Los resultados indicaban que las existencias mundiales de cacao en grano habían disminuido en 211.000 toneladas, en comparación con el año anterior. La Secretaría también presentó una descripción pormenorizada de la metodología empleada para evaluar el nivel de existencias mundiales de cacao en grano.

Según Dña. Pamela Thornton, representante de la Cocoa Merchants' Association of America (CMAA) y de Armajaro Asset Management, las existencias de cacao en los Estados Unidos habían descendido en un 16% en comparación con el año 2005/2006. También señaló que las existencias eran suficientes y que cubrían más de la mitad del cacao que se procesa en el país durante todo un año.

D. Robin Dand, representante de la Bolsa Internacional de Futuros y Opciones Financieras de Londres (LIFFE), ofreció una charla sobre el nuevo sistema de gestión de los productos básicos "LIFFE Guardian Commodity Management System", que había sustituido al antiguo sistema GATS [Sistema de Calibraciones y Licitaciones] y protege la eficiencia y seguridad de los mercados de productos básicos de la Bolsa LIFFE. Esta plataforma, completamente automatizada y basada en tecnología web, ha introducido etiquetas con códigos de barras para que el propietario del cacao pueda seguir su producto a lo largo de su clasificación.

Panel Ad Hoc de Expertos sobre Cacao Fino o de Aroma

El Panel Ad Hoc de Expertos sobre Cacao Fino o de Aroma se reunió el 18 de enero de 2008 en Londres para estudiar el Anexo "C" del Convenio Internacional del Cacao de 2001. El Anexo "C" ofrece una lista de países productores reconocidos como exportadores, en su totalidad o parcialmente, de cacao fino o de aroma. La reunión se celebró bajo la presidencia de D. Edward Seguire, de Guittard Chocolate Company, y el Panel Ad Hoc estuvo compuesto por los especialistas en producción y comercio de cacao fino o de aroma más prestigiosos del mundo.

Las principales recomendaciones del Panel fueron las siguientes:

1- Por primera vez, la República Dominicana se reconocía como productor de cacao fino o de aroma, con un porcentaje recomendado del 40% de cacao fino o de aroma con respecto al conjunto de sus exportaciones.

2 - Tras un descenso hasta 25% en 2005, el porcentaje de cacao fino o de aroma de Papúa Nueva Guinea con respecto al conjunto de sus exportaciones se volvió a fijar en un 75%, el mismo nivel alcanzado en 1993.

3- El porcentaje de cacao fino o de aroma con respecto al conjunto de las exportaciones de Ecuador se mantuvo en un 75%.

Y para finalizar, el Panel recomendó la inclusión de Costa Rica y Perú en la lista de países exportadores que producen exclusivamente cacao fino o de aroma, junto a Colombia, Granada, Jamaica, Madagascar, Santa Lucía y Trinidad y Tobago.

Durante su 77a reunión ordinaria, celebrada en mayo de 2008, el Consejo Internacional del Cacao aprobó las recomendaciones ofrecidas por el Panel. Por consiguiente, el Anexo "C" revisado, que se recoge

a continuación, sustituye al Anexo "C" anterior del Convenio Internacional del Cacao de 2001.

III. La Secretaría

La secretaría de la Organización Internacional del Cacao tiene como función ayudar al Consejo a lograr los objetivos recogidos en el Convenio Internacional del Cacao de 2001. A 30 de septiembre de 2008, la Secretaría contaba con trece empleados pertenecientes al Cuadro Orgánico y Categorías Superiores y siete empleados pertenecientes al Cuadro de Servicios Generales (**véase el Anexo II**).

Durante 2007 y 2008, se hizo entrega de la "mazorca del cacao de oro" a una serie de miembros de la plantilla que llevaban muchos años al servicio de la Organización. Los primeros en recibirla en 2007 fueron D. Victor Adjei (asistente principal de investigación), D. Alan Banbury (ayudante principal de congresos) y D. Shastri Persad (ayudante de congresos). En 2008, la "mazorca del cacao de oro" fue entregada al Dr. Jean-Marc Anga (Director de la División de Economía y Estadística), a D. Gabby Owusu-Aninakwah (administrativo del registro), a Dña. Sophia Petros (auxiliar administrativa superior) y a Dña. Veena Ramgulam (estadística).

Exporting Countries of Fine or Flavour Cocoa	Share of Fine or Flavour Cocoa of total exports Decision March 2005	Share of Fine or Flavour Cocoa of total exports Decision May 2008
Colombia	100%	100%
Costa Rica	n.a.	100%
Dominica	n.a.	n.a.
Dominican Republic	Not included	40%
Ecuador	75%	75%
Grenada	100%	100%
Indonesia	1%	1%
Jamaica	100%	100%
Madagascar	100%	100%
Papua New Guinea	25%	75%
Peru	n.a.	100%
Saint Lucia	100%	100%
São Tome and Principe	35%	35%
Trinidad and Tobago	100%	100%
Venezuela	75% or 100%	75%

IV. Presupuesto administrativo y cuentas para 2007/2008

Durante su 76ª reunión ordinaria, celebrada en septiembre de 2007, el Consejo aprobó el presupuesto administrativo de 2007/2008. Se pronostica un gasto total de 2.003.300 libras durante este período, que serán financiadas principalmente mediante contribuciones de los miembros de la Organización, que ascendían a 1.827.405 libras, lo cual supone 913 libras por voto.

El gasto real durante el año fiscal 2007/2008 fue de 2.003.419 libras, mientras que los ingresos totales ascendieron a 2.018.098 libras, resultantes de las contribuciones de los miembros, los intereses bancarios, las ventas de publicaciones de la ICCO y una transferencia de 14.795 libras del Fondo de Reserva de Ingresos.

Los activos netos, a 30 de septiembre de 2008, habían aumentado hasta alcanzar las 2.409.834 libras (en 2007: 2.400.720 libras), compuestos de 1.510.688 libras del Fondo de Reserva Especial y 899.146 libras del Fondo de Reserva de Ingresos. El balance certificado y la cuenta de ingresos y gastos certificados se presentan en el Anexo III.

V. Publicaciones de la ICCO Documentos

Los documentos de reuniones y Memoranda publicados por el Director Ejecutivo en inglés, francés, ruso y español se elaboran en la Organización y se envían a los representantes de los países Miembros de la ICCO, países observadores y organizaciones observadoras. En la web de la ICCO también se publican diversos documentos (www.icco.org).

Publicaciones y estudios

La Organización recopila, procesa y publica datos estadísticos sobre todas las cuestiones relacionadas con el cacao. Efectivamente, el **Boletín Trimestral de Estadísticas del Cacao** de la ICCO se considera la máxima autoridad mundial en fuentes de información estadística sobre el cacao. Una de las principales fuentes de información del **Boletín** son los propios países Miembros de la ICCO, que suministran información

al respecto. El Boletín ofrece información estadística sobre el comercio de cacao en grano, productos de cacao y chocolate, tanto por países como por regiones. También procura información sobre los destinos de las exportaciones y los orígenes de las importaciones para los principales países exportadores y consumidores de cacao, además de estadísticas históricas sobre el comercio y el consumo de cacao, tanto por países como por regiones.

La División de Economía y Estadística publica la **Reseña Mensual de la Situación del Mercado del Cacao**, que informa sobre los movimientos de los precios del cacao en los mercados internacionales. Para facilitar el acceso a sus propios Miembros, la Reseña se publica mensualmente en la web de la ICCO (www.icco.org). Los miembros debaten sobre la situación actual del mercado del cacao periódicamente en las reuniones de la ICCO, valiéndose de las reseñas mensuales como punto de partida para las discusiones. Además, los estudios se distribuyen electrónicamente a todas las direcciones inscritas en la lista de correo de la Secretaría.

VI. Web

La **web** de la ICCO sigue atrayendo a una amplia variedad de usuarios, como reflejan las solicitudes diarias que se realizan a través de la sección de preguntas frecuentes de información sobre la Organización, sus funciones y la industria de cacao y chocolate. La información que produce la Sección Estadística y Reseña Mercado sobre los precios diarios del cacao en grano y sobre el precio diario medio de cada mes es consultada muy a menudo a través de la web.

*(Durante 2008, la ICCO registró una media de más de 490.000 visitas mensuales a su web (en 2007: 115.000)).

Entre las actualizaciones realizadas recientemente en la web de la ICCO se encuentra una asociación de contenido con SHOW, una red de intercambio de conocimientos. En la dirección <http://www.icco.org/statistics/map.aspx>, esta web ofrece una herramienta

de comunicación muy potente: un mapa interactivo de todos los países productores y consumidores de cacao, que ilustra la producción total de cacao mundial en toneladas. Al hacer clic con el ratón en cualquiera de los países productores se mostrará la cantidad de toneladas que dicho país produce anualmente. Su empleo resulta bastante innovador, ya que todos los países productores de cacao se representan según un indicador, en vez de por su geografía, con objeto de resaltar el valor y la importancia de estos datos.

Además, todos los acontecimientos importantes relacionados con el cacao y organizados por Miembros y observadores se publican en: <http://www.icco.org/about/events.aspx?cat=Other>



VII. Acontecimientos Principales del año Cacaotero 2007/2008

Acontecimientos Principales del Año Cacaotero 2007/2008		
Octubre de 2007	Visita del Director Ejecutivo a Su Majestad Otumfuo Osei Tutu II, Asantehene	Accra
Octubre de 2007	Mesa redonda sobre una economía cacaotera mundial sostenible	Accra
Octubre de 2007	Festival Eurochocolate	Perugia
Enero de 2008	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial (15a reunión)	Londres
Enero de 2008	Reuniones del Consejo Internacional del Cacao (31a reunión extraordinaria) Comité Ejecutivo (135a reunión) Grupo de Trabajo de Expertos sobre Existencias (16a reunión)	Londres
Enero de 2008	Reunión del Panel Ad hoc sobre Cacao Fino o de Aroma	Londres
Enero de 2008	Feria del sector de la confitería de Colonia (Süßwarenmesse)	Colonia
Marzo de 2008	15a reunión entre el FCPB y los Organismos Internacionales de Productos Básicos	Madrid
Abril de 2008	Conferencia de la International Cocoa Initiative sobre el trabajo de menores en la agricultura	Londres
Abril de 2008	Reunión del Comité del Cacao de CAOBISCO	Bruselas
Mayo de 2008	Reuniones de las asociaciones de la Fundación Mundial del Cacao (Estados Unidos)	Santiago de Guayaquil
Mayo de 2008	Federation of Cocoa Commerce Ltd, asamblea general anual	Londres
Mayo de 2008	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial (16a reunión)	Berlín
Mayo de 2008	Reuniones del Consejo Internacional del Cacao (77a reunión ordinaria) Comité Ejecutivo (136a reunión) Grupo de Trabajo para un futuro Convenio Internacional del Cacao (primera reunión)	Berlín
Mayo de 2008	Conferencia de CAOBISCO: "Chocolate, Biscuit and Confectionery Products in a 21st century balanced diet" (el chocolate, las galletas y los productos de confitería en una dieta equilibrada del siglo XXI)	Bruselas
Junio de 2008	Seminario sobre certificación: "A Tool for Development in the Rural Environment" (una herramienta de desarrollo en el entorno rural)	Abidjan
Septiembre de 2008	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial (17a reunión)	Londres
Septiembre de 2008	Reuniones del Consejo Internacional del Cacao (78a reunión ordinaria), Comité Ejecutivo (137a reunión) Grupo de Trabajo para un futuro Convenio Internacional del Cacao (segunda reunión)	Londres

La lista de las instituciones con las que se relaciona la ICCO en el papel que ostenta dentro del sector internacional del cacao se recoge en el Anexo IV

3. El mercado mundial del cacao

I. Producción

La producción mundial de cacao en grano alcanzó cerca de 3,7 millones de toneladas en 2007/2008, lo cual supone un aumento de alrededor del 9% en comparación con el año anterior. La temporada había experimentado unas condiciones meteorológicas relativamente favorables en la mayoría de las regiones de las áreas productoras de cacao. Aunque los países de África Occidental productores de cacao sufrieron unas condiciones meteorológicas más secas de lo normal en enero de 2008, el nivel de precipitaciones en toda la región durante el período de cultivo fue adecuado para el desarrollo de la planta. En Asia y Sudamérica, el fenómeno meteorológico de La Niña, que se había formado en las áreas tropicales del Océano Pacífico durante el verano de 2007, provocó un cambio en las pautas meteorológicas habituales. Este hecho afectó a la producción de cacao en los países de ambas regiones de modos diversos. Indonesia sufrió lluvias fuertes durante la mayor parte de la temporada, mientras que en las regiones productoras del continente americano el tiempo fue muy irregular. México y Ecuador padecieron inundaciones a finales de 2007 y en febrero de 2008, respectivamente.

La producción aumentó en África en un 13% hasta alcanzar más de 2,6 millones de toneladas, y en el continente americano, un 11% hasta llegar a las 455.000 toneladas. Por el contrario, la producción cacaotera de la región de Asia y Oceanía disminuyó en cerca de un 8% hasta las 585.000 toneladas. En cuanto a la cuota de la producción mundial total, África se confirmó como principal región productora de cacao con diferencia, responsable de un 72% de la producción mundial en 2007/08, mientras que las cuotas de la región Asia-Oceanía y del continente americano fueron de un 16% y un 12%, respectivamente.

La cosecha principal, recogida en la primera mitad de la temporada en los dos países productores de cacao más importantes, Côte d'Ivoire y Ghana, se benefició de unas condiciones meteorológicas favorables y de la

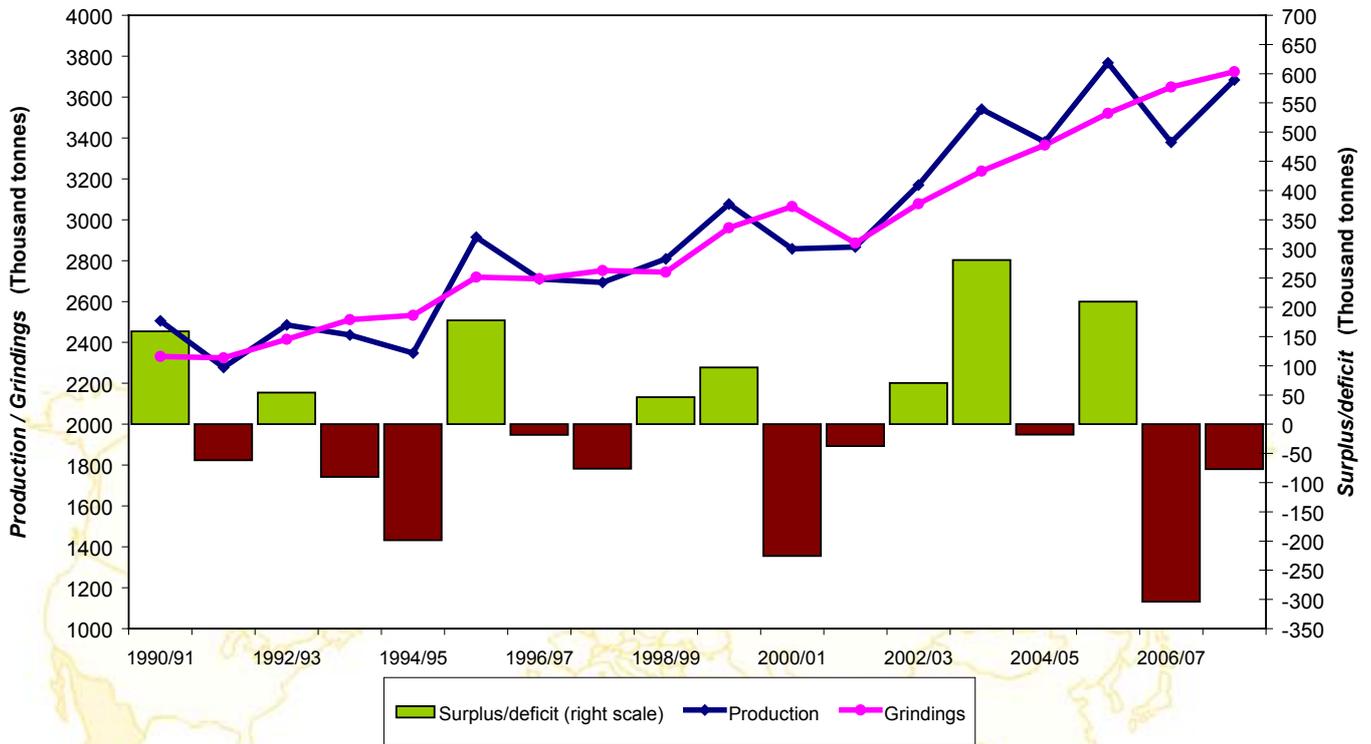
influencia positiva de unos precios internacionales del cacao en grano más altos en los ingresos obtenidos por los productores, lo cual supuso una mayor productividad. Sin embargo, el marcado aumento en los precios de los fertilizantes durante la temporada provocó una menor aplicación de productos químicos por parte de los agricultores, lo cual supuso una producción inferior a la potencial. En Indonesia, el tercer país productor de cacao del mundo, la producción de este cultivo sufrió una caída, pues la zona se vio afectada por la propagación de la devastadora enfermedad de la Muerte Regresiva Vasculare (VSD) en Sulawesi. La gran cantidad de árboles de cacao adultos y las precipitaciones excesivas provocadas por el fenómeno meteorológico de La Niña se tradujeron en unas condiciones favorables a la contracción de la enfermedad.

II. Consumo

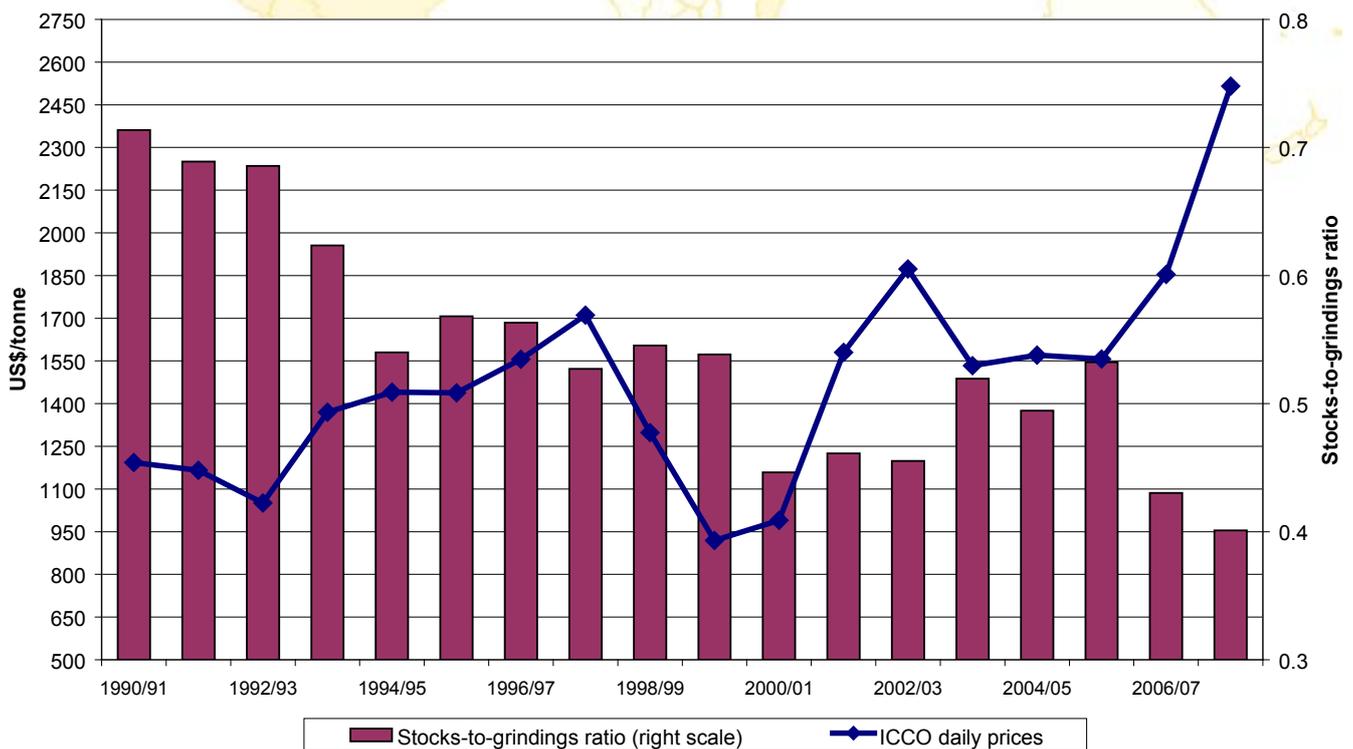
El consumo mundial de cacao, medido en moliendas, aumentó en un 2,1% durante el año 2007/08, hasta alcanzar las 3,7 millones de toneladas. Esta tasa de crecimiento ha sido considerablemente inferior a la media de crecimiento anual experimentada en los diez años anteriores. El deterioro experimentado en el crecimiento económico mundial y el aumento del precio del cacao en grano durante la temporada tuvieron un efecto negativo en la demanda de consumo de productos de chocolate y, por tanto, en la demanda de cacao en grano.

Las moliendas aumentaron o permanecieron en los mismos niveles en todas las regiones, con un aumento de cerca del 5% en Asia y Oceanía hasta alcanzar las 763.000 toneladas y de cerca del 2% en Europa y África, hasta llegar a 1,555 millones de toneladas y 553.000 toneladas, respectivamente. Se calcula que las moliendas en el continente americano se mantuvieron en un nivel similar al de la temporada anterior: 853.000 toneladas. Los elaboradores de cacao de Alemania, España y China contribuyeron a la mayor parte del aumento registrado durante esta

World Cocoa Bean Production, Grindings and Surplus/Deficits



ICCO daily price of cocoa beans and stocks-to-grindings ratio



temporada.

Los Países Bajos y Estados Unidos se confirmaron como principales países elaboradores de cacao, con una cuota de más del 10% de las molindas mundiales cada uno. Si bien el nivel de actividad en la elaboración de cacao se ha ralentizado en Estados Unidos en los dos últimos años, en Alemania y Côte d'Ivoire, tercer y cuarto país elaborador, respectivamente, ha continuado aumentando.

III. Existencias

El mercado del cacao experimentó una segunda temporada consecutiva de déficit en la producción en el año 2007/08, del orden de 77.000 toneladas. El total de las existencias mundiales de cacao en grano a final del año había caído a 1,5 millones de toneladas, lo que equivale al 40% de las molindas anuales estimadas en 2007/08.

IV. Precios

Los precios medios internacionales del cacao, según el sistema de precios diarios de la ICCO, aumentaron en 2007/08 con respecto al año cacaotero anterior en un 36% hasta alcanzar los 2.516 dólares estadounidenses por tonelada. El gran déficit productivo experimentado nuevamente durante la temporada cacaotera fue uno de los principales factores que llevaron a esta evolución del mercado. Sin embargo, la situación en el nivel macroeconómico también tuvo un efecto importante en el mercado del cacao, del mismo modo que ocurrió en la mayoría de los mercados de productos básicos. Efectivamente, los precios siguieron la misma tendencia en todos los productos básicos. Este fenómeno parece indicar que se dieron varias causas comunes en los movimientos de los precios, como la turbulencia en los mercados financieros del mundo, el deterioro en el crecimiento económico mundial y las fluctuaciones del dólar estadounidense con respecto a las principales divisas.

La evolución de los precios internacionales del cacao durante la temporada 2007/08 se caracterizó por cuatro movimientos principales:

Desde octubre de 2007 hasta mediados de marzo de 2008, los precios subieron a un ritmo acelerado: de las 1.006 libras del mercado de futuros de Londres (LIFFE. Euronext) a principios de temporada a las 1.484 libras

por tonelada (un alza del 48%) a mediados de marzo, y de 2.003 a 2.919 dólares estadounidenses por tonelada (un alza del 46%) en el mercado de futuros de Nueva York (ICE Futures US). Este movimiento al alza continuaba la tendencia iniciada en octubre de 2006.

Al igual que ocurrió con la mayor parte de los demás productos básicos, los mercados de futuros del cacao vivieron una corrección drástica en la tercera semana de marzo de 2008, con una caída en los precios de Londres y Nueva York del 15% y el 20%, respectivamente, en cuatro sesiones. Este desplome supuso una de las mayores pérdidas jamás experimentadas en los mercados del cacao. La mayor inquietud ante la economía americana y la situación financiera de varios grandes bancos de inversión podría haber provocado esta brusca caída en los precios.

Los precios del cacao se recuperaron a principios de abril y marcaron nuevos récords en la primera sesión de cotización de julio. Los precios en Londres se alzaron hasta alcanzar su cota máxima desde hacía 22 años, 1.703 libras, y los de Nueva York, desde hacía 28 años, 3.245 dólares, como vemos en la Tabla 1. Igualmente, en términos nominales, el precio diario de la ICCO alcanzó máximos históricos desde hacía 28 años en dólares, y desde hacía 22 años en derechos especiales de giro. La subida más acusada en dólares se debió a la debilidad del dólar estadounidense con respecto a otras divisas principales en los últimos tiempos.

Precios del cacao en grano; máximos históricos y tasas de crecimiento

Precios del cacao en grano	Unidad	Récord (1 de julio de 2008)	Fecha récord anterior	% de aumento (año anterior) a/	% de aumento (dos años anteriores) b/
Precios diarios de la ICCO	Derechos especiales de giro/tonelada (valores nominales)	2,015	Jan 1986	+ 43%	+ 71%
Precios diarios de la ICCO	Dólares estadounidenses/tonelada (valores nominales)	3,296	Feb 1980	+ 54%	+ 89%
Precios diarios de la ICCO	Euros/tonelada (valores nominales)	2,089	Feb 2003	+ 33%	+ 53%
Futuros de Londres c/	Libras/tonelada (valores nominales)	1,703	Feb 1986	+ 55%	+ 75%
Futuros de Nueva York c/	Dólares estadounidenses/tonelada (valores nominales)	3,245	Feb 1980	+ 57%	+ 92%
Precios diarios de la ICCO	Derechos especiales de giro/tonelada (valores reales en año 2000) d/	1,662	Oct 2002	+ 38%	+ 62%
Precios diarios de la ICCO	Dólares estadounidenses/tonelada (valores reales en año 2000) d/	2,614	Feb 1988	+ 48%	+ 77%

Notas:

a/ Aumento comparado con el año anterior

b/ Aumento comparado con los dos años anteriores

c/ Media de las cotizaciones en los tres meses de cotización de futuros activos más próximos

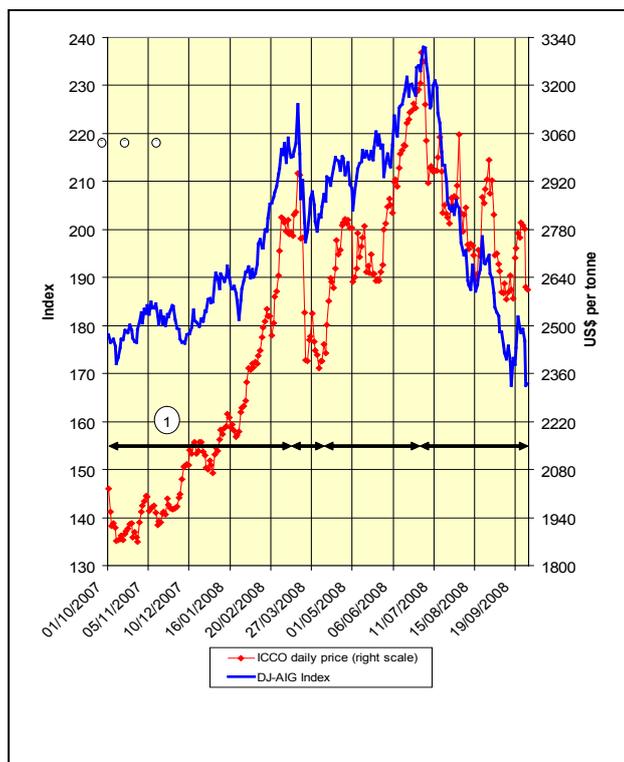
d/ Precios expresados en valores constantes (año de referencia: 2000) usando el índice correspondiente de inflación de los precios de consumo

En julio de 2008 se produjo otra corrección drástica de los precios que supuso la caída en los precios de futuros del cacao hasta llegar a las 1.495 libras en Londres (un descenso del 12%), y a los 2.551 dólares estadounidenses en Nueva York (un descenso del 21%) a finales de la temporada 2007/08, en comparación con el máximo alcanzado en julio.

La presión a la baja se originó en un principio como consecuencia de la falta de interés en la compra de cacao por parte del sector de elaboradores y fabricantes, a consecuencia del precio relativamente alto del cacao y de las noticias que anunciaban una baja en la demanda mundial de cacao en grano. La tendencia a la baja, que comenzó a principios de julio, se reafirmó con el fortalecimiento del dólar estadounidense con respecto a otras divisas principales desde finales de ese mes hasta la conclusión de la temporada.

Durante la primera mitad de septiembre, la intensificación de la crisis financiera mundial aceleró el deterioro de los futuros del cacao. Efectivamente, la agitación en el mercado financiero americano durante las primeras dos semanas del mes y su posterior impacto en los mercados europeos dio lugar a que los participantes no comerciales en el mercado redujeran su exposición al riesgo en todos los activos, incluyendo el cacao inclusive.

Figura 1: Precios diarios de la ICCO e índice de materias primas Dow Jones-AIG (en dólares estadounidenses)



Debemos tener en cuenta que los cuatro movimientos principales que caracterizaron la evolución de los precios internacionales del cacao durante la temporada 2007/08, como describimos anteriormente, fueron experimentados durante el mismo modo por casi todos los demás productos básicos. Este fenómeno se ilustra en la Figura 1, que muestra el movimiento del índice de materias primas Dow Jones-AIG y de los precios de futuros del cacao en dólares estadounidenses.

No obstante, por lo general, el mercado del cacao registró un crecimiento más marcado que otros productos básicos en los períodos de movimiento al alza (véase Figura 1: movimientos 1 y 3) y una mayor capacidad de recuperación en los períodos de movimiento a la baja (véase Figura 1: movimiento 4), excepto en marzo de 2008 (movimiento 2). Efectivamente, los precios del cacao aumentaron en un 29% durante la temporada, mientras que el índice decreció en un 6%. La relativa robustez del cacao en comparación con otros productos básicos parecía prometer unas perspectivas más alentadoras para este producto.

4. Superación de los retos a los que se enfrenta la economía cacaotera mundial

La economía cacaotera mundial se enfrenta a dos grandes retos. El primero consiste en satisfacer la demanda de los consumidores. Las novedades más importantes en tiempos recientes en relación al tema consisten en un desplazamiento de la demanda hacia el chocolate negro de calidad superior y en la tendencia cada vez más acentuada hacia un cacao que satisface ciertos requisitos económicos, sociales y ecológicos. Por este motivo, debe ser posible verificar el origen del cacao. Esto implica que los consumidores exigen cada vez más cacao sostenible o cacao de "calidad total", con unos niveles elevados de calidad física.

El segundo reto al que se enfrenta la economía cacaotera mundial se refiere al problema de la pobreza de los pequeños cacaocultores. Muchos propietarios pequeños de cacaotales viven en una situación de pobreza que se debe a un sin número de causas. Sin embargo, el principal denominador común a todos ellos es el rendimiento predominantemente bajo de sus explotaciones. Esta situación debe cambiar, y debe hacerlo pronto.

Los dos retos hasta ahora descritos se pueden abordar mediante acciones orientadas a la sostenibilidad. Por este motivo, la sostenibilidad se ha ido convirtiendo en el principio práctico para la organización del trabajo de la ICCO. Tres áreas de trabajo sobre sostenibilidad durante 2007/2008 fueron: la Mesa Redonda sobre una economía cacaotera mundial sostenible, un manual sobre el empleo seguro de plaguicidas en el cultivo del cacao y otro sobre "mejores prácticas" en la producción de cacao.

I. Mesa redonda sobre una economía cacaotera mundial sostenible

La primera reunión de la Mesa Redonda sobre una economía cacaotera mundial sostenible se celebró en el palacio de congresos "International Conference Centre" de Accra (Ghana) entre el 3 y el 6 de octubre de 2007. La organización del encuentro corrió a

cargo de la ICCO, con el generoso patrocinio del Ghana Cocoa Board y del Ministerio Holandés de Agricultura, Naturaleza y Calidad Alimentaria. La Mesa Redonda reunió en una sola plataforma a más de 200 participantes procedentes de 25 países que representaban los cinco continentes del mundo. Asistieron representantes de los sectores público y privado, asociaciones de productores, cooperativas, donantes e institutos de investigación, representantes de consumidores y pequeños cacaocultores.

Sesiones plenarias y grupos de trabajo de la Mesa Redonda

La Mesa Redonda se organizó en una serie de sesiones plenarias y de grupos de enfoque. Todos los participantes tuvieron la oportunidad de plantear sus puntos de vista a través de una serie de reuniones de grupos de enfoque con el objeto de perfilar las prioridades futuras para una economía cacaotera sostenible.

El Hon. Ernest A. DEBRAH, Diputado y Ministro de Alimentación y Agricultura de la República de Ghana, dio inicio a la primera sesión plenaria de la Mesa Redonda de Accra con una charla sobre "La importancia de la sostenibilidad" ("The Importance of Sustainability"). A continuación, se ofrecieron las presentaciones "Iniciativas de sostenibilidad en otros productos básicos tropicales" ("Sustainability Initiatives in other Tropical Commodities"), a cargo del Dr. Jean-Marc Anga, director de la división de Economía y Estadística de la ICCO, y "Cacao sostenible: esfuerzos y logros mundiales en investigación y desarrollo" ("Sustainable Cocoa: Global Research and Development Efforts – Achievements"), a cargo del Dr. Martin Gilmour, director principal de investigaciones sobre el cacao de Mars UK.

Durante la segunda sesión plenaria, los oradores D. Hope Sona Ebai, Secretario General de la Alianza de Productores de Cacao, D. Ron Oswald, Secretario General de la Unión Internacional de Trabajadores de la

Alimentación, Agrícolas, Hoteles, Restaurantes, Tabaco y Afines (IUF), y la Dra. Anouk Van Heeren, de Crem BV, expusieron sus opiniones sobre las perspectivas de una economía cacaofera sostenible.

En la tercera sesión plenaria, D. Tony Lass MBE, Presidente de la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaofera Mundial, presentó el documento titulado "Economía cacaofera sostenible: un enfoque amplio y participativo" ("Sustainable Cocoa Economy: A Comprehensive and Participatory Approach"), en el que se resumen las deliberaciones de la Junta Consultiva en torno a este tema durante los últimos dos años. El documento proponía un modelo de sostenibilidad basado en tres pilares —el económico, el social y el medioambiental—, así como los próximos pasos a seguir para lograr la sostenibilidad en la economía cacaofera mundial.

En la segunda jornada, los tres grupos de enfoque se reunieron de forma simultánea.

- El Grupo de Enfoque 1 deliberó sobre "La mejora de la sostenibilidad del cultivo de cacao: acciones por parte de los cacaocultores" ("Improving the Sustainability of Cocoa Growing – Actions by Cocoa Farmers").
- El Grupo de Enfoque 2 debatió el tema de "La mejora de la sostenibilidad de la economía cacaofera: acciones por parte de los Gobierno" ("Improving the Sustainability of the Cocoa Economy – Actions by Governments").
- El Grupo de Enfoque 3 se centró en la cuestión de "La mejora de la sostenibilidad en el cultivo, la comercialización y la elaboración del cacao: acciones por parte de los organismos del sector privado en las fases de elaboración, fabricación y comercialización de la cadena de valor del cacao" ("Improving the Sustainability of Cocoa Growing, Commercialization and Processing – Actions by Private Sector Bodies in the processing, manufacturing and commercialization stages in the Cocoa Value Chain").

En las reuniones de cada uno de los grupos de enfoque se exploraron posibles mecanismos para mejorar

la sostenibilidad de la economía cacaofera en sus sectores respectivos.

Durante la siguiente sesión plenaria, los moderadores de los grupos de enfoque presentaron las acciones prioritarias identificadas por sus grupos respectivos. Todas las áreas prioritarias quedaron sintetizadas en un documento final, aprobado durante la sesión plenaria de clausura, celebrada en la tercera jornada.

El diálogo constructivo entre las distintas partes interesadas de la economía cacaofera resultó en la adopción de un documento de consenso conocido como "LA AGENDA DE ACCRA", que recoge las distintas áreas prioritarias de acción, clasificadas bajo los siguientes epígrafes: marco institucional, producción sostenible, comercialización sostenible, elaboración y fabricación sostenibles, consumo sostenible y dimensión internacional.

La Mesa Redonda de Accra también acordó los próximos pasos que se deben tomar hacia la sostenibilidad. Los participantes en la Mesa Redonda expresaron la necesidad de continuar este debate con un enfoque abierto y participativo. Aunque se lograron progresos esperanzadores durante la primera Mesa Redonda, aún falta mucho para que podamos calificar la economía cacaofera mundial como sostenible. Las partes interesadas insistieron en la importancia de mantener el "desarrollo independiente" de la Mesa Redonda. Se acordó celebrar una segunda reunión de la Mesa Redonda en otro país productor de cacao.

Durante su 31ª reunión extraordinaria, celebrada en enero de 2008, tras un informe presentado por el Director Ejecutivo sobre la reunión de la Mesa Redonda en Accra, el Consejo Internacional del Cacao aprobó la creación de un Grupo de Trabajo independiente sobre Cacao Sostenible, que facilitaría y albergaría la Secretaría de la ICCO.

El Grupo de Trabajo se compuso de representantes de los Gobiernos de países productores y de países consumidores de cacao, una selección de ONGs, asociaciones comerciales y sectoriales, portavoces

de los productores y los consumidores ante la ICCO y por el Presidente de la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial. El Director Ejecutivo asistió a las reuniones del Grupo de Trabajo en calidad de observador.

La primera reunión del Grupo de Trabajo para la Mesa Redonda sobre una economía cacaotera sostenible se celebró en Londres, en marzo de 2008. En esta reunión, D. Tony Lass MBE (Reino Unido) y Dña. Acquah Amouan (Côte d'Ivoire) recibieron sus nombramientos para actuar de copresidentes, en representación de los países Miembros consumidores y productores, respectivamente.

Los miembros del Grupo de Trabajo acordaron que el título oficial de la iniciativa fuera en adelante "Mesa Redonda sobre una Economía Cacaotera Mundial". Asimismo, decidieron que el objetivo global sería continuar el diálogo logrado durante la primera Mesa Redonda de Accra, en octubre de 2007, entre las partes interesadas implicadas en la economía cacaotera mundial —alianzas de productores, empresas, ONGs, científicos, sindicatos y Gobiernos, etc.— y estudiar los mecanismos y los medios necesarios para mejorar la sostenibilidad en el sector cacaotero mundial, avanzando a partir de los logros alcanzados con la "Agenda de Accra".

El Grupo de Trabajo también identificó los objetivos más importantes para la segunda reunión de la Mesa Redonda; a saber:

- Identificar los principios que constituyen la base de la Agenda de Accra
- Convertirse en plataforma para la consulta y el diálogo de iniciativas que fomentan la sostenibilidad en el cacao
- Fomentar un (mayor) desarrollo de unas normas para el cacao sostenible
- Identificar los mecanismos y los medios de posibilitar un seguimiento de toda la cadena del cacao, desde su origen
- Desarrollar unas normas que marquen unas "mejores prácticas" en la cadena de abastecimiento, teniendo en cuenta las necesidades especiales de los pequeños cacaocultores

- Estudiar el papel de la certificación del cacao y las similitudes y diferencias entre los mecanismos de certificación nuevos y antiguos
- Intercambiar opiniones sobre programas que existen para la aplicación de unas normas laborales fundamentales

Durante la segunda reunión del Grupo de Trabajo, celebrada en Berlín en mayo de 2008, los copresidentes anunciaron que, gracias a la ayuda económica generosamente prometida por los Gobiernos de la República Federal de Alemania, los Países Bajos y Suiza, la segunda Mesa Redonda se celebraría en el Hyatt Regency Hotel de Puerto España (Trinidad y Tobago) entre el 24 y el 26 de marzo de 2009. Los miembros también expresaron su gratitud al Gobierno de Trinidad y Tobago por albergar este acontecimiento.

Con la ayuda económica procurada por los patrocinadores se creó una oficina para la coordinación de la segunda Mesa Redonda en la sede central de la ICCO, en Londres. En junio de 2008 se publicó una web, www.roundtablecocoa.org, dedicada a este evento y preparada por la Secretaría de la ICCO, a fin de permitir el debate interactivo, despertar un mayor interés y difundir información sobre nuevos acontecimientos relacionados con la iniciativa de la Mesa Redonda entre los interesados.

II. Plaguicidas y residuos de plaguicidas

En enero de 2008, el Consejo Europeo publicó una nueva normativa de la Unión Europea sobre Límites Máximos de Residuos (LMR) de Plaguicidas (Reglamento CE núm. 149/2008), que entró en vigor el 2 de septiembre de 2008. El nuevo Reglamento armoniza las normas anteriores y los distintos niveles de LMR que se aplicaban en los distintos Estados miembros de la Unión Europea (UE). El Reglamento establece niveles máximos en la cantidad de plaguicidas permitidos en alimentos importados, incluyendo el cacao en grano. Por tanto, todo el cacao en grano importado a la UE deberá respetar el Reglamento UE a partir del 2 de septiembre de 2008. El Reglamento define los LMR como "la máxima concentración de residuos de

plaguicidas (expresada en miligramos de residuo por kilogramo de alimento o pienso) que puede darse en alimentos o piensos tras el empleo de plaguicidas de conformidad con Buenas Prácticas Agrarias (BPA)'. En cuanto a las sustancias activas para las que no se han incluido LMR en el Reglamento, se aplica un LMR de 0,01 mg/kg.

En junio de 2008, el Director Ejecutivo escribió a todos los países productores Miembros de la ICCO con objeto de avisarles para que tomaran las medidas necesarias con el objetivo de garantizar que los envíos de cacao en grano importados a la Unión Europea a partir del 2 de septiembre de 2008 cumplieran con las disposiciones del nuevo Reglamento. A petición del Comité Ejecutivo y con el patrocinio del sector, la Secretaría de la ICCO produjo un **Manual sobre el empleo seguro de plaguicidas en el cultivo del cacao** para ayudar a los Miembros a cumplir el nuevo Reglamento. El manual se envió a todos los países productores de cacao y se publicó en la web de la ICCO (www.ICCO.org). Se recomendó a los Miembros que consultaran el manual y que difundieran su contenido entre el máximo número de interesados para garantizar la mayor observancia posible de las disposiciones recogidas en el Reglamento de la UE.

El manual pasa revista a las plagas y enfermedades más comunes del cacao, su distribución geográfica y la frecuencia del empleo de plaguicidas para su control. El documento estudia, asimismo, las cuestiones más importantes relativas al control con productos químicos, como los aspectos de seguridad —comprendidos los riesgos reales y potenciales para agricultores y consumidores—, la relación entre coste y eficacia —quizá la cuestión de mayor interés para muchos cacaocultores—, los problemas técnicos relacionados con las aplicaciones de plaguicidas —como la aparición de resistencia o el resurgimiento de las enfermedades—, y otros asuntos relacionados con la sostenibilidad, como el impacto general en el medio ambiente. El manual explica los conceptos de "gestión integral de cultivos" y de "límites máximos de residuos" (LMR), los peligros que encierra el empleo inseguro de plaguicidas y la biodegradación de los mismos. Se repasan las Buenas Prácticas Agrícolas

(BPA), como la elección de fumigador, la selección de plaguicidas, los equipos de protección personal, el mantenimiento del equipo, cómo fumigar el cacao, recipientes, higiene, etc. Por último, en el apéndice, el manual ofrece una lista de plaguicidas autorizados para su empleo en el cultivo del cacao, así como de aquéllos no autorizados.

Con antelación a la entrada en vigor del nuevo Reglamento, la Secretaría de la ICCO consultó a los expertos y las autoridades competentes de la Unión Europea sobre cuáles serían las modalidades de aplicación del Reglamento. Se determinó que cada Estado miembro de la UE sería responsable de hacer respetar el Reglamento. También se reveló que los residuos de determinados plaguicidas podrían persistir aún después de haber reducido o incluso suspendido su empleo. Por consiguiente, el Director Ejecutivo envió en julio de 2008 un ED/MEM a todos los países productores de cacao sobre las opciones que se presentaban a los Miembros con respecto a determinadas dificultades que se podrían encontrar en la aplicación del Reglamento de la UE. El ED/MEM indicaba los mecanismos que los países podrían emplear si desearan escribir a la Comisión Europea y al Comité sobre normas sanitarias y fitosanitarias de la Organización Mundial del Comercio (OMC) para expresar las dudas que pudieran albergar acerca del nuevo Reglamento.

En agosto de 2008, se publicó en la web de la ICCO una versión actualizada del manual, en la que se destacaba el hecho de que el compuesto químico conocido con el nombre de pirimifos-metilo se había prohibido para su empleo en el cultivo de cacao, corrigiéndose así la información incluida en la versión anterior del manual. A principios de 2009, en la web de la ICCO (www.icco.org) se publicaría una versión revisada del manual con las novedades que hubieran aparecido.

III. Mejores prácticas en la producción de cacao

Con la incorporación de mejores prácticas en la producción de cacao, los cacaocultores pueden lograr mejoras significativas. En primer lugar, se lograría una mejora porque éste es el único mecanismo por el cual se

pueden alcanzar los máximos niveles de calidad física, partiendo del material sembrado. En segundo lugar, porque de este modo se pueden satisfacer los requisitos del sector y las normas en materia de seguridad alimentaria, con lo que se evitan los problemas en la utilización y el comercio de cacao en grano. Por último, mediante las mejores prácticas, se pueden alcanzar los niveles necesarios para lograr una producción de cacao sostenible en sus dimensiones económica, social y ecológica. Las ventajas de las mejores prácticas no se limitan únicamente a la producción de cacao, sino que se extienden a todas las actividades y las prácticas que integran la cadena de valor del cacao.

A petición de la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial, la Secretaría de la ICCO introdujo el primer borrador de un manual que comprende una **“visión general sobre las mejores prácticas en la producción de cacao”**. El objetivo del manual consistía en ofrecer orientación a los agricultores sobre cómo producir cacao de un modo más sostenible. El manual se basaba en el código de Buenas Prácticas Agrarias de Malasia, el Codex Alimentarius publicado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la norma EurepGAP (normas y trámites para la certificación de Buenas Prácticas Agrícolas) y la experiencia en el trabajo de campo obtenida a través de los proyectos de la ICCO. Los miembros de la Junta coincidieron en que el documento ofrecía un buen punto de partida para la producción de cacao de un modo más sostenible y que se podía adaptar a los distintos requisitos locales, regionales o nacionales.

A partir del primer borrador del manual, el Grupo de Trabajo para la Mesa Redonda sobre una economía cacaotera sostenible formó un grupo de expertos para preparar un documento sobre Mejores Prácticas en la Cadena de Valor del Cacao, para su estudio durante la segunda Mesa Redonda sobre una economía cacaotera sostenible, programada para su celebración entre el 24 y el 26 de marzo de 2009 en Trinidad y Tobago.

A tal efecto, la Secretaría de la ICCO se puso en contacto con varios expertos a quienes se encargó que participaran en la elaboración de un documento

revisado más exhaustivo. El grupo de expertos estuvo integrado por D. Philip Sigley, Consejero Delegado de la Federation of Cocoa Commerce Ltd., el Dr. Martin Gilmour, director principal de investigaciones sobre el cacao de Mars UK/CAOBISCO, D. Peter McAllister, de la Iniciativa Internacional del Cacao, Dña. Isabelle Adam, de la Asociación Europea del Cacao, D. Jack Steijn, de la Federación Europea de Almacenistas, y D. Richard Holland, del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF).



5. Proyectos cacaoteros

I. Proyectos en ejecución

(i) Proyecto sobre "calidad total" en Côte d'Ivoire

La puesta en práctica de operaciones comerciales en este proyecto piloto comenzó en la temporada cacaotera 2003/04. La experiencia y los resultados obtenidos en cada temporada se han ido aplicando para la mejora continua de las operaciones. Por lo general, las operaciones anteriores han demostrado que el sistema puede procurar una buena base para un método económicamente sostenible de obtener "calidad total", que además da como resultado una cadena de producción y distribución eficaz y efectiva.

Los buenos resultados obtenidos con las operaciones experimentales anteriores han superado las previsiones para la temporada 2007/2008. A petición del Director Ejecutivo, el Ministro de Agricultura de Côte d'Ivoire concedió la exención de determinados impuestos sobre la compra de cacao en el marco del proyecto de "calidad total", que ascendían a 27,5 CFA/kg para un máximo de 12.000 toneladas durante la temporada 2007/08. Se creó un Comité Directivo bajo la presidencia de la Bourse du Café et du Cacao (BCC), con representantes del Ministerio de Agricultura, la Autorité de Régulation du Café et du Cacao (ARCC) y los exportadores y las cooperativas participantes como miembros. Al Comité Directivo se le encomendó la tarea de supervisar la puesta en marcha de las operaciones y su total transparencia, así como abordar otras cuestiones relacionadas con el seguimiento, los logotipos en las bolsas de exportación y la formación.

Las operaciones experimentales de la temporada 2007/2008 comenzaron en diciembre de 2007 con cuatro exportadores (Armajaro, Noble/Cocaf Ivoire, Cargill West Africa y ECOM/ZAMACOM) en colaboración con cinco fabricantes de chocolate (Cadbury, Ferrero, Mars, Kraft y Nestlé), comprometidos a comprar un total de 7.900 toneladas de cacao del proyecto a través de 14 cooperativas participantes. La cooperación establecida con Rainforest Alliance para las compras

realizadas por Kraft permitieron la producción y el envío de cacao de "calidad total" Rainforest/ICCO. A finales de marzo de 2008, la cifra preliminar de compras por las cooperativas se calculaba justo por encima de las 2.800 toneladas. Aun siendo el volumen de ventas más alto alcanzado por el proyecto en una temporada, esta cifra relativamente baja no concordaba con las previsiones originales para la campaña 2007/2008.

El Grupo de Acción sobre calidad de la ICCO se reunió en abril de 2008 para estudiar los resultados del proyecto durante la temporada 2007/2008. Se identificaron varios factores que influyeron en los resultados, como el retraso en el comienzo de las operaciones del proyecto, el fracaso a la hora de procurar más formación y equipos de control de calidad a ciertas cooperativas, las dificultades para obtener cacao de calidad óptima para el proyecto, lo poco atractivo de las disposiciones para la aplicación del pago de las exenciones fiscales y la ventaja competitiva de los elaboradores locales en la compra del escaso cacao en grano de alta calidad.

Durante la reunión del Comité Directivo del proyecto de "calidad total" celebrado en Abidjan a principios de junio 2008, a la que asistió el Director Ejecutivo, el Comité presentó unas recomendaciones para la preparación y la puesta en marcha de actividades en el año 2008/09 y estudió la lista de control preparada por el Presidente del Grupo de Acción, el Dr. Tom Harrison. Los participantes coincidieron en que, para que el proyecto se desarrollara con éxito en la siguiente temporada —2008/2009—, era necesario que se hicieran los preparativos oportunos para que las operaciones comenzaran en octubre de 2008.

En julio de 2008, el Grupo de Acción sobre calidad de la ICCO se reunió en Londres para desarrollar unas estrategias adecuadas que garantizaran el éxito en la aplicación del proyecto durante la campaña 2008/09. El Presidente solicitó a los socios del proyecto que presentaran urgentemente información sobre sus objetivos en cuanto a volúmenes para la campaña 2008/2009, la lista de las cooperativas participantes,

el número de cacaocultores por cada cooperativa que precisaran capacitación y sus preferencias en cuanto al momento de recibir dicha capacitación, las necesidades de equipos de control de calidad e información sobre los incentivos para la participación en el proyecto.

Los miembros del Grupo de Acción estuvieron de acuerdo en cuanto a la necesidad de implantar una estrategia a largo plazo para la continuación del proyecto. Con relación a este punto, el Director Ejecutivo había sugerido durante la reunión de Abidjan la ampliación del ámbito de aplicación del proyecto. El objetivo del nuevo enfoque debería centrarse en lograr la producción de cacao de calidad total en la economía cacaotera convencional, así como una mejora en los ingresos de los cacaocultores. El Grupo de Acción secundó la idea del Director Ejecutivo de desarrollar propuestas de proyectos dirigidos a las distintas regiones productoras de cacao para la introducción de mecanismos de producción y comercialización de cacao sostenible en la economía cacaotera convencional.

(ii) Mejora de la productividad y la calidad del cacao: un enfoque participativo (Germoplasma II)

El objetivo principal del proyecto consiste en mejorar el nivel de bienestar de los pequeños cacaocultores mediante unos niveles mayores y más sostenibles de producción de cacao de calidad superior y la reducción de los costes de producción. El proyecto pretende lograr este objetivo mediante la selección, distribución y empleo de nuevas variedades de cacao con mejor capacidad de rendimiento, mayor resistencia a las plagas y patógenos y características de calidad superior.

Este proyecto se puso en marcha en junio de 2004, tras la finalización con éxito de un proyecto previo titulado "Conservación y utilización de germoplasma: un enfoque global". Este proyecto de cinco años de duración se encuentra ahora en su último año de ejecución. En junio de 2008, la agencia de ejecución de proyectos Bioversity International presentó un informe general sobre el progreso del proyecto que abarcaba el período comprendido entre junio y noviembre de 2007.

El informe indicaba que, en general, las actividades del proyecto se realizaron en los plazos programados y que los esfuerzos se concentraban en ese momento en la evaluación de las pruebas sobre el terreno en marcha y en la selección de variedades nuevas que fueran más productivas y resistentes a las enfermedades predominantes.

La síntesis de los progresos logrados en las ubicaciones del proyecto indicaba que, en África, se habían completado las inspecciones de las explotaciones, algunas observaciones sobre el terreno continuaban en marcha y se habían evaluado más selecciones de explotaciones agrícolas en cuanto a su resistencia a la enfermedad del hongo *Phytophthora palmivora*. Asimismo, se realizaron pruebas regionales de variedades, centradas en el vigor del crecimiento y el rendimiento temprano.

En el continente americano, se habían completado más selecciones de explotaciones agrícolas y continuaban los análisis de ADN, con más tomas de huellas dactilares programadas en nuevas explotaciones agrícolas adheridas. Se le había dado cada vez mayor prioridad a la selección de la calidad aromática del cacao.

En Asia y el Pacífico, la selección de variedades por su resistencia al barrenador de la mazorca del cacao se había mantenido en el centro de sus actividades. El Malaysian Cocoa Board (MCB) y el Cocoa & Coconut Institute (CCI) de Papúa Nueva Guinea habían comenzado unas evaluaciones pormenorizadas de la dureza del pericarpio de las mazorcas. Asimismo, continuaron las parcelas de observación en la selección de explotaciones agrícolas para la enfermedad de la muerte regresiva vascular (VSD) y el hongo *Phytophthora palmivora*.

En agosto de 2007, el INIAP y Bioversity International organizaron un seminario regional en Guayaquil (Ecuador) sobre el tema del **"Mejoramiento de las variedades de cacao en las Américas: un enfoque colaborativo y participativo"** con objeto de difundir los resultados. El seminario se centró en el potencial que ofrecen las variedades nuevas para mejorar los ingresos de los cacaocultores y la calidad

de los productos finales.

(iii) Análisis de la cadena de valor del cacao en países productores de cacao

El objetivo del proyecto consiste en determinar cuáles son los recursos aportados y los gastos en que se incurre para producir, comercializar y exportar cacao en distintas regiones productoras y conforme a distintas prácticas de cultivo en los países productores de cacao. El proyecto se propone determinar de un modo simultáneo la cantidad y el porcentaje de los ingresos generados por la exportación de cacao que reciben las partes interesadas, clasificadas en distintas categorías. Con esta información se conocerán mejor cuáles son los ingresos netos que los cacaocultores y demás partes interesadas obtienen del cultivo y el comercio del cacao. Asimismo, se ampliarán los conocimientos sobre el empleo de recursos en la producción, la comercialización y la exportación del cacao. Los resultados del estudio permitirán también la comparación directa de la composición de los gastos y los ingresos generados en la cadena de valor del cacao en los ocho países productores de cacao más importantes; es decir, Brasil, Côte d'Ivoire, Camerún, Ecuador, Ghana, Nigeria, Papúa Nueva Guinea y la República Dominicana.

La metodología para la aplicación del estudio se basó en un enfoque de consenso mutuo para la realización del mismo en los países participantes. La realización del estudio se puso en manos de expertos de los países participantes, puesto que la mayor fuente de conocimientos y experiencia del sector cacaotero de cada país se encuentra entre sus propios profesionales. La Secretaría se ocupó de la preparación, la coordinación internacional y la homogeneización del enfoque y la ejecución de la comparación internacional, así como de la redacción final del estudio.

El proyecto fue aprobado en primer lugar por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) en diciembre de 2006 como proyecto prioritario, y el acuerdo de proyecto se firmó en enero de 2007. La Junta Consultiva creó un Comité Consultivo Especial para orientar a la

Secretaría de la ICCO en la coordinación y la aplicación del estudio.

La metodología se puso a prueba en Ghana durante la última semana de octubre de 2007. La realización de las pruebas estuvo a cargo de un panel compuesto por cuatro expertos del país, con la asistencia del Economista Principal de la ICCO. Las pruebas consistían en identificar tres casos típicos de producción de cacao en función del nivel de recursos empleados. Se realizó un análisis preliminar de las pruebas de Ghana que permitió entender las particularidades de cada uno de los casos típicos identificados: el coste de la creación de la explotación agrícola y demás inversiones y costes de producción, los costes de comercialización del cacao en grano y las cuotas de las distintas partes interesadas en la cadena de valor. Los resultados de las pruebas de Ghana se han empleado en modificar y terminar de perfilar la metodología para la puesta en práctica del estudio que será aplicada en otros países participantes.

La metodología y los formularios correspondientes se perfeccionaron aún más y fueron aprobados por el Comité Consultivo Especial. Posteriormente, el estudio se realizó en Camerún, Côte d'Ivoire y Nigeria entre finales de marzo y primeros de abril de 2008, con el apoyo de la Secretaría de la ICCO.

Los datos de los primeros informes recibidos por la Secretaría de la ICCO y enviados por los paneles de expertos de Camerún, Côte d'Ivoire y Nigeria no se consideraron suficientes para la realización de un análisis coherente. Por consiguiente, la Secretaría se ha puesto en contacto con los países para mejorar el conjunto de datos y que sean más relevantes para los países participantes.

(iv) Resistencia de la planta hospedante para el control del barrenador de la mazorca del cacao

Esta propuesta prioritaria fue presentada por el Malaysian Cocoa Board (MCB) para abordar la devastación causada por el barrenador de la mazorca

del cacao en la región asiática (Indonesia, Malasia, Filipinas y, más recientemente, Papúa Nueva Guinea). El proyecto tenía por objetivo principal el desarrollo de medidas urgentes para controlar el barrenador de la mazorca del cacao mediante el cultivo de plantas del modo más eficaz y sostenible. Los objetivos específicos del proyecto eran: el desarrollo de protocolos de detección sencillos, fiables y rápidos para identificar y seleccionar clones/híbridos tolerantes al barrenador de la mazorca del cacao, y la identificación y la selección de clones tolerantes al barrenador de la mazorca del cacao. El proyecto resultaría en la identificación de variedades tolerantes al barrenador de la mazorca del cacao para mejorar el cultivo sostenible del cacao mediante un aumento de la productividad y de los ingresos. Entre los resultados previstos destacarían los protocolos de detección de clones tolerantes al barrenador de la mazorca del cacao, materiales clónicos tolerantes al barrenador de la mazorca del cacao, una publicación de investigación y una tasa inicial positiva en los protocolos de detección.

Durante su 134a reunión, celebrada en septiembre de 2007, el Comité Ejecutivo revisó y aprobó la presentación de la propuesta de financiación ante el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB). Posteriormente, a finales de enero de 2008, el Comité Consultivo del FCPB revisó la propuesta prioritaria y recomendó su aprobación, sujeto a las enmiendas relacionadas con el presupuesto, el informe final y la difusión de los resultados del proyecto.

La propuesta de proyecto fue subsiguientemente revisada por la ICCO y el Malaysian Cocoa Board (MCB) a satisfacción del FCPB. Más tarde, en junio de 2008, el FCPB, el MCB y la ICCO firmaron un acuerdo de ejecución de proyecto. La ejecución del proyecto comenzaría cuando se recibieran los fondos del FCPB.

(v) Estudio de viabilidad sobre oportunidades para el cacao orgánico en los países de África Occidental (Opportunities for Organic Cocoa in West African Countries)

Esta propuesta prioritaria, titulada "Feasibility Study

on Opportunities for Organic Cocoa in West African Countries" fue presentada por el Instituto Tropical Real (KIT) de Ámsterdam (Países Bajos) ante la Secretaría de la ICCO en mayo de 2007. El objetivo principal del proyecto consistía en realizar un estudio de viabilidad para identificar las mejores áreas de producción, organizaciones de productores y actividades de apoyo a la producción de cacao ecológico en Camerún y Togo. El proyecto procuraría un análisis pormenorizado de la cadena de valor del nicho de mercado del cacao orgánico en estos países, así como una evaluación del estado actual y de las oportunidades que existen para la producción y la exportación de cacao orgánico. Por último, el estudio daría lugar a un plan de acción para ayudar a los exportadores de cacao orgánico de determinadas zonas, con una selección de grupos de productores y otras partes interesadas.

En la propuesta de proyecto se reconoció que el cultivo actual de cacao con un empleo mínimo o nulo de productos agroquímicos se podría volver ventajoso a través de oportunidades en la producción de cacao orgánico, ya que la mayoría de los productores ya producían cacao orgánico a falta de otra alternativa. Como resultado, la certificación ecológica añadiría valor al cacao en grano sin tratar —ecológico a falta de alternativa— de África Occidental. De este modo los pequeños cacaocultores podrían mejorar la calidad de su cacao en grano y aumentar sus ingresos gracias a una prima en el precio de hasta un 35%.

Durante su 134a reunión, celebrada en septiembre de 2007, el Comité Ejecutivo revisó y aprobó la presentación de la propuesta de financiación ante el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB). A finales de enero de 2008, el Comité Consultivo del FCPB revisó la propuesta prioritaria y recomendó su aprobación del Director Ejecutivo del FCPB, sujeto a ciertas enmiendas.

La propuesta de proyecto fue subsiguientemente revisada por la ICCO y el Instituto Tropical Real (KIT) a satisfacción del FCPB. Más tarde, en junio de 2008, el FCPB, el KIT y la ICCO firmaron un acuerdo de ejecución de proyecto. La ejecución del proyecto

comenzaría cuando se recibieran los fondos del FCPB.

II. Proyectos finalizados en 2007/2008

(i) Proyecto piloto sobre gestión del riesgo de los precios para los cacaocultores en Côte d'Ivoire

La liberalización de los mercados agrícolas de África Occidental a finales de la década de 1980 expuso a los cacaocultores a las fluctuaciones de los precios del mercado mundial del cacao. En este ambiente económico, con una volatilidad en los precios cada vez mayor, los cacaocultores se vieron en una situación cada vez más vulnerable y con mayores dificultades para planificar actividades productivas y tomar decisiones de inversión a largo plazo.

En 1998, el Banco Mundial organizó un Grupo Internacional de Acción sobre gestión del riesgo de los precios para evaluar la viabilidad de los contratos de derivados como herramientas para la gestión del riesgo de los precios. Tras la publicación de una serie de artículos de debate, el Banco Mundial, a través del Grupo Internacional de Acción, recomendó al Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) y a los organismos internacionales de productos básicos designados el desarrollo y el sometimiento a prueba de indicadores de instrumentos de gestión del riesgo de los precios para agricultores a través de proyectos piloto. Efectivamente, ante la ausencia de un plan de estabilización de los precios, se necesitaban otros instrumentos alternativos para reducir la vulnerabilidad económica de los agricultores ante la cada vez mayor volatilidad de los precios.

Siguiendo las recomendaciones del Grupo Internacional de Acción, la Secretaría de la ICCO elaboró una propuesta de proyecto piloto sobre gestión del riesgo de los precios para cacaocultores de Camerún, Côte d'Ivoire y Nigeria y lo presentó ante el FCPB para su estudio. Tras un proceso consultivo entre la ICCO y el FCPB, se decidió realizar el proyecto piloto en Côte d'Ivoire en un primer momento, para luego difundir los resultados en los otros dos países mediante la puesta en marcha de nuevas operaciones sobre el terreno.

En abril de 2005, la Junta Ejecutiva del FCPB aprobó la propuesta presentada por la ICCO de proyecto piloto sobre gestión del riesgo de los precios para cacaocultores de Côte d'Ivoire.

Los principales objetivos de las operaciones piloto antes citadas consistían en la reducción del nivel de exposición de los pequeños cacaocultores y en el desarrollo de la capacidad que permita a los pequeños cacaocultores y las organizaciones tomar decisiones más racionales sobre producción e inversión. Desde el punto de vista práctico, el propósito del proyecto consistía en poner a prueba la viabilidad del uso de diversos instrumentos para la gestión del riesgo de los precios por parte de los cacaocultores. El proyecto se centró en el riesgo de los precios para los agricultores durante el período que media entre el comienzo del cultivo del cacao y el momento en que se cosecha y se vende. El proyecto se ejecutó entre febrero de 2006 y marzo de 2008.

Los resultados logrados fueron extraordinarios. La introducción de mecanismos de mercado para el aseguramiento de los precios redundó en beneficio de los cacaocultores de Côte d'Ivoire que participaron en el proyecto. Estos mecanismos ayudaron a los pequeños cacaocultores a adoptar planes de producción más eficaces y decisiones de inversión a largo plazo, gracias a la reducción del riesgo de los precios. Las instituciones del país y las cooperativas cacaoteras recibieron la formación adecuada sobre estrategias para la reducción del riesgo de los precios. Entre todas las partes implicadas en el proyecto se seleccionaron instrumentos y se aprobaron contratos de cobertura. Por último, las estrategias de cobertura se pusieron en práctica en los mercados de opciones del cacao de Londres y Nueva York.

En una síntesis de los resultados del proyecto se demostró que, para la estrategia de opciones de venta ("put options"), el cacao cubierto en el mercado LIFFE rindió beneficios. Con respecto a los instrumentos "POP" [Programas de Opciones Participativas], el cacao cubierto en el mercado ICE venció sin valor.

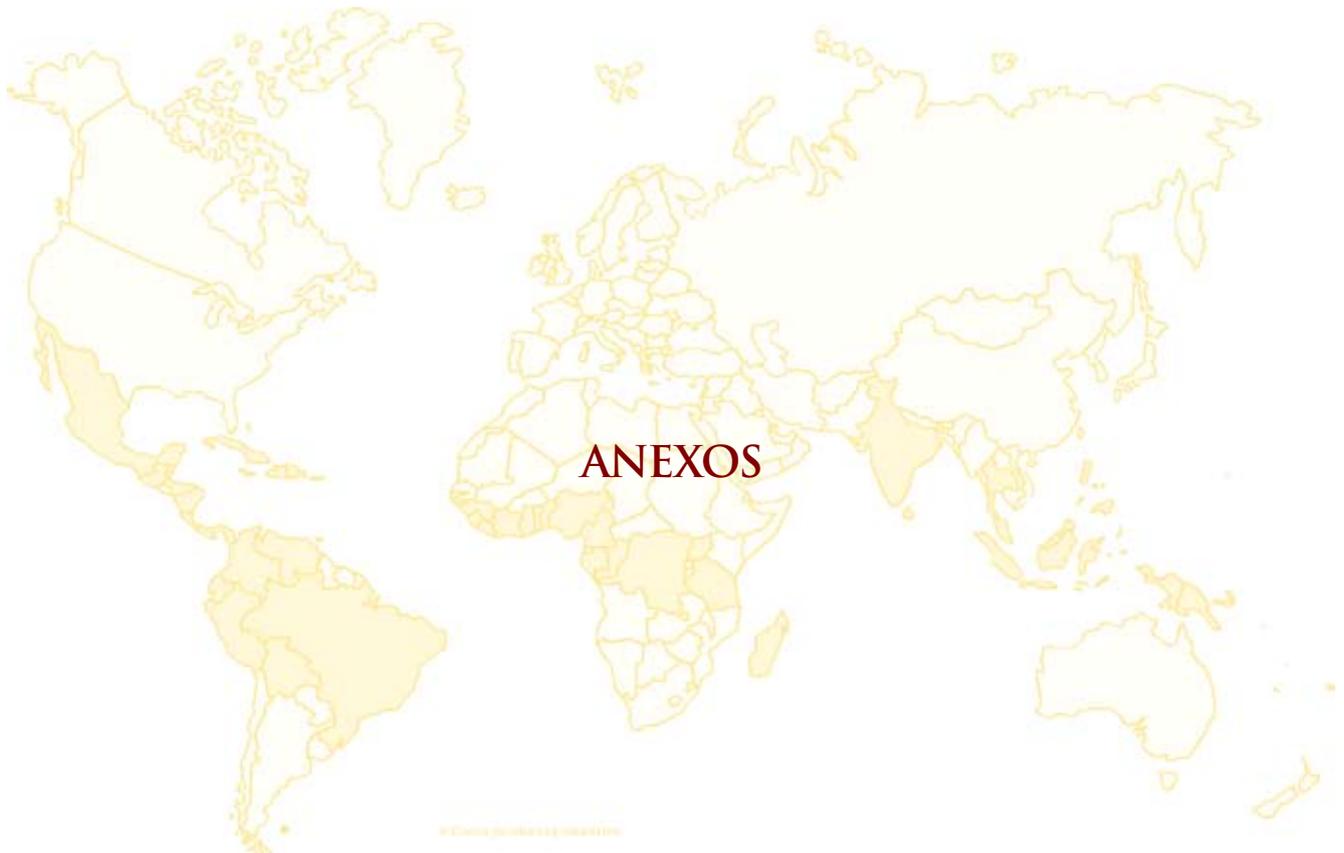
A pesar de las limitaciones antes citadas, los resultados de las operaciones piloto en Côte d'Ivoire demostraron que los instrumentos de gestión del riesgo de los precios podían ser herramientas eficaces para mitigar las fluctuaciones estacionales del precio del cacao al salir de la explotación agrícola.

(ii) Prevención y gestión de la propagación mundial de plagas y patógenos del cacao: lecciones aprendidas a partir del proyecto sobre la enfermedad de la escoba de bruja

El objetivo principal de la propuesta consistía en organizar un seminario en el que participaran las partes interesadas del sector cacaotero, para presentar los resultados del proyecto sobre la enfermedad de la escoba de bruja y luego lograr un consenso sobre el enfoque y el contenido de un proyecto mundial para enfrentarse a la amenaza y el impacto de las plagas y los patógenos del cacao.

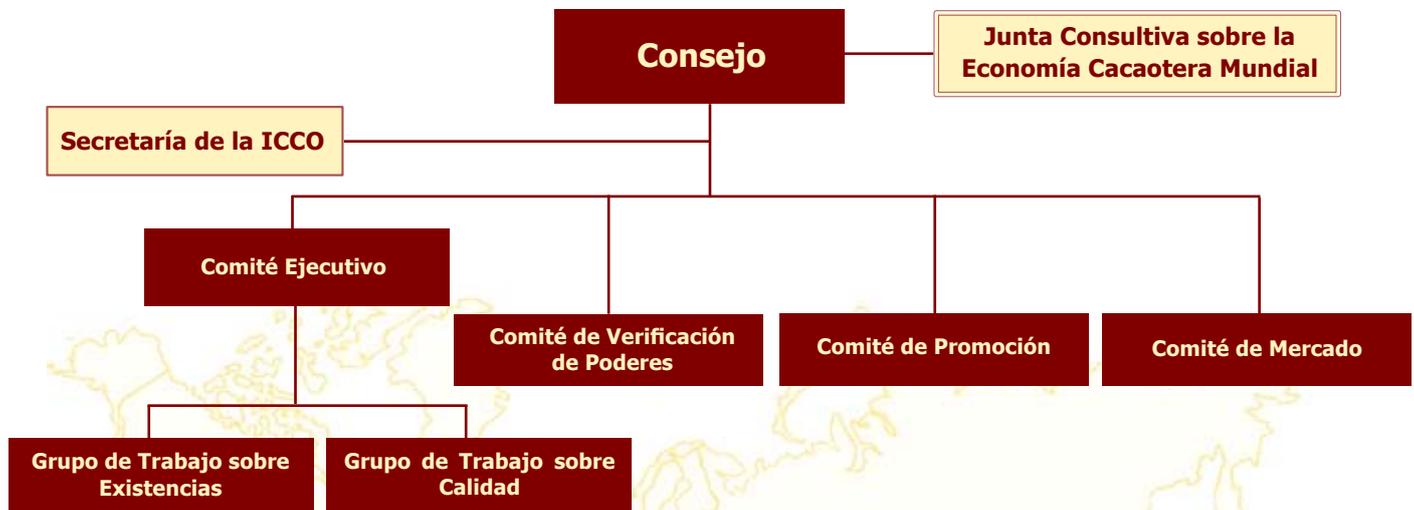
Durante su 130a reunión, celebrada en septiembre de 2006, la propuesta prioritaria recibió la aprobación del Comité Ejecutivo y fue presentada ante el Fondo Común para los Productos Básicos para su estudio por parte del Comité Consultivo. En enero de 2007, el Comité Consultivo aprobó la propuesta para su puesta en práctica. El seminario se celebró con éxito en julio de 2007 en Abidjan, con la participación de un amplio número de expertos en esta área procedentes de siete países implicados.

Los resultados del seminario se aportaron luego a un proyecto importante para la reducción de pérdidas por la propagación de plagas y patógenos mediante el establecimiento de los sistemas de "alerta inmediata" y de "acción inmediata". El seminario tuvo tres componentes: 1) Presentación de los resultados del proyecto sobre la enfermedad de la escoba de bruja; 2) Revisión de la propagación y el estado actual de las plagas y los patógenos del cacao; 3) Preparación de una estrategia y un plan de emergencia a escala mundial para prevenir la introducción de los principales patógenos y plagas del cacao, y/o para gestionarlos.



ANEXO I

Organigrama (al 30 de Septiembre de 2007)



Consejo

Presidenta: Dña. Irina Medvedeva (Federación Rusa)
Vicepresidente primero: D. Francis Vannerom (Bélgica/Luxemburgo)
Vicepresidenta segunda: Dña. Abdul Rahmin (Malasia)
Abierto a todos los Miembros

Comité Ejecutivo

Presidente: Dr. Victor Iyama (Nigeria)
Vicepresidente: D. Isaac Osei (Ghana)
Miembros exportadores: Brasil, Camerún, Côte d'Ivoire, Ecuador, Gabón, Ghana, Malasia, Nigeria, Papúa Nueva Guinea, República Dominicana
Miembros importadores: Alemania, Bélgica/Luxemburgo, Comunidad Europea, España, Federación Rusa, Francia, Italia, Países Bajos, Reino Unido, Suiza

Comité de Verificación de Poderes

Presidente: D. Manuel Altimira (España)
Miembros exportadores: Camerún, Côte d'Ivoire, Ecuador, Ghana
Miembros importadores: España, Irlanda, Países Bajos, República Checa

Comité de Mercado

Presidente: D. Tano Kassi Kadio (Côte 'Ivoire)
Vicepresidente: Dr. Sharief Mohamed (Países Bajos)
Abierto a todos los Miembros

Comité de Promoción

Presidente: D. Steve Wateridge (Reino Unido)
Vicepresidente: D. Hayford A.K. Fiamor (Ghana)
Abierto a todos los Miembros

Grupo de Trabajo de Expertos sobre Calidad

Presidente: Dr. Tom Harrison (Armajaro, Reino Unido)
Expertos invitados, abierto a todos los Miembros

Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial

Presidente: D. Tony Lass MBE (BCCCA, Reino Unido)
Vicepresidente: D. Idelfonso Medina (Rizek Cacao C. por A., República Dominicana)

Miembros: D. Kassi Henri Amouzou (FDPCC, Côte d'Ivoire), Dr. Ismail Azhar (Malaysian Cocoa Board), D. Antonio Feola (Associazione Industrie Dolciarie (AIDI), Italia), Dr. Martin Gilmour (Mars Confectionery, Bélgica), Dr. Victor Iyama (Cocoa Association of Nigeria), Dr. Karsten Keunecke (Bundesverband der Deutschen Süßwarenindustrie EV (BDSI), Alemania), Dña. Ursula Mathis-Künhe (Chocosuisse, Suiza), D. Isaac Osei (Ghana Cocoa Board), D. Philip Sigley (Federation of Cocoa Commerce Ltd, Reino Unido), Ing. Alejandro Taramelli (ANECACAO, Ecuador), D. Pierre Tsimi Enouga (CICC, Camerún), Dña. Isabelle Adam (European Cocoa Association, Bélgica)

Miembros alternos: D. Edem Amegashie-Duvon (Ghana Cocoa Marketing), Dña. Flavia Bernardini (CAOBISCO, Bélgica), D. Aldo Cristiano (Ferrero Trading Lux SA, Italia), D. Dao Hamed Kader (FDPCC, Côte d'Ivoire), Dr. Torben Erbrath (Bundesverband der Deutschen Süßwarenindustrie EV (BDSI), Alemania), Dr. Tom Harrison (Armajaro, Reino Unido), D. Humberto Heredia (Hercoma S.A., Ecuador), Dr. Lee Choon Hui (Malaysian Cocoa Board), D. José Antonio Martínez Rojas (Comisión Nacional del Cacao, República Dominicana), D. Jérôme Mvondo (SO-DECAO, Camerún), Dr. Akinwale Ojo (Cocoa Association of Nigeria)
Abierto a todos los Miembros como observadores

Grupo de Trabajo de Expertos sobre Existencias

Presidente: D. Philip Sigley (Federation of Cocoa Commerce Ltd, Reino Unido)
Expertos invitados, abierto a todos los Miembros

ANEXO II

Secretaría (al 30 de Septiembre de 2007)



Oficina del Director Ejecutivo

Dr. Jan Vingerhoets
 Director Ejecutivo
Dña. Sarah Sharp
 Asistente personal del Director Ejecutivo

División de Economía y Estadística

Dr. Jean-Marc Anga, director de la División de Economía y Estadística
Dña. Aurelia Van Dommelen, asistente del responsable de la División de Economía y Estadística

Sección de Estadística y Estudios de Mercado

D. Laurent Pipitone, estadístico principal
Dña. Veena Ramgulam, estadística
Dña. Elizabeth Gyamfi, estadística asociada

Sección de Economía y Desarrollo

D. Han Loke Fong, economista principal
Dr. Michele Nardella, experto en econometría
D. Yunusa Abubakar, director de proyectos
D. Moisés Gómez, oficial de proyectos
D. Victor Adjei, ayudante principal de investigación

División de Administración y Finanzas

Dña. Katharina Schön, directora de la División de Administración y Finanzas

Sección de Personal y Administración

Dña. Sophia Petros, auxiliar administrativa superior
Dña. Olubukola Akosile, auxiliar de contabilidad superior
D. Gabby Owusu-Aninakwah, auxiliar de comunicaciones

Sección de Información y Conferencias

Dña. Constanze Andel-Rimensberger, oficial de información
D. Alan Banbury, auxiliar de conferencias superior
D. Shastri Persad, ayudante de congresos
D. Lee Friend, auxiliar de información

ANEXO III

Cuenta Administrativa

Estado de Cuentas al 30 de Septiembre de 2008 (Expresado en libras esterlinas)

	2006/2007	2007/2008
ACTIVO REALIZABLE		
Saldo en bancos y efectivo en caja	2,513,965	2,418,478
Deudores	32,060	26,516
Gastos ya pagados	50,337	58,453
Contribuciones a presupuestos administrativos pendientes		
1990/91 a 2001/2002 inclusive	210,710	210,710
Ejercicio finalizado el 30 de septiembre 2003	29,977	29,977
Ejercicio finalizado el 30 de septiembre 2008	15,313	89,355
Provisión para contribuciones pendientes	(203,420)	(203,420)
	2,648,942	2,630,069
MENOS: PASIVO EXIGIBLE		
Acreedores y fondos para gastos acumulados	82,491	37,635
Contribuciones de Miembros pagadas por adelantado	2,231	100
Provisión para Instalación y Terminación	163,500	182,500
	248,222	220,235
TOTAL ACTIVO NETO	2,400,720	2,409,834
Representado por:		
FONDO DE RESERVA ESPECIAL		
Principal	2,560,750	2,560,750
Contribuciones pendientes	(40,900)	(31,670)
	2,519,850	2,529,080
Menos: Transferencia a Cuenta de Ingresos y Gastos	1,018,392	1,018,392
	1,501,458	1,510,688
FONDO DE RESERVA INGRESOS	899,262	899,146
Estado de Cuentas a 30 de Septiembre de 2008	2,400,720	2,409,834

**Cuenta de Ingresos y Gastos del Ejercicio Finalizado
el 30 de Septiembre de 2008
(Expresado en libras esterlinas)**

	2006/2007	2007/2008
Contribuciones determinadas por los miembros	1,836,314	1,827,405
Intereses devengados - fondos generales	71,586	66,064
Intereses devengados - reserva especial	76,107	85,178
TOTAL INTERESES DEVENGADOS	147,693	151,242
Suscripciones al Boletín Trimestral de Estadísticas del Cacao	14,048	12,926
Ventas de otros documentos	-	1,521
Otros ingresos	13,118	3,933
TOTAL INGRESOS	2,011,173	1,997,027
Transferencia del Fondo de Reserva de Ingresos	0	14,795
Superávit/ (Déficit) en Cambios de Divisas	5	6,276
	2,011,178	2,018,098
Menos:		
GASTOS ADMINISTRATIVOS	1,914,599	2,003,419
Saldo traspasado a Fondo de Reserva de Ingresos	96,579	14,679

ANEXO IV

Relaciones con Otras Instituciones

La ICCO, con su papel central en la industria internacional del cacao, mantiene relaciones con un gran número de organizaciones y compañías. La lista a continuación muestra las principales organizaciones y compañías con las que la ICCO mantiene contactos regulares.

ORGANIZACIONES GUBERNAMENTALES E INTERNACIONALES

Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP)

Bioversity International

Cocoa Merchants' Association of America

Fondo Común para los Productos Básicos

Secretaría de la Commonwealth

Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo

Asociación Europea del Cacao

Comisión Europea

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth del Reino Unido

Organización Internacional del Café

International Confectionery Association

Grupo Internacional de Estudio sobre el Cobre

Federación Internacional de Productores Agrícolas

Consejo Internacional de Cereales

Grupo Internacional de Estudios del Yute

Organización Internacional del Trabajo

Grupo Internacional de Estudio sobre el Plomo y el Zinc

Organización Marítima Internacional (IMO)

Organización Internacional de Telecomunicaciones Móviles por Satélite

Fondo Monetario Internacional

Fondos Internacionales de Indemnización por Daños debidos a la Contaminación por Hidrocarburos

Instituto Internacional de Recursos Fitogenéticos

Grupo Internacional de Estudios sobre el Caucho

Organización Internacional del Azúcar

Organización Internacional de las Maderas Tropicales

Comisión de Pesquerías del Atlántico Nororiental

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Union Nationale Des Opérateurs Café-Cacao

Grupo del Banco Mundial

Organización Mundial del Comercio

ORGANIZACIONES NO-GUBERNAMENTALES (ONGs)

Business Watch Indonesia (BWI)

Conservación & Desarrollo (Ecuador)

Conservation Internal Ghana

Fair Trade Ghana

Farmers Development Union (FADU, Nigeria)

Hands Across The Ocean Foundation (Hatof)

Humanist Institute for Cooperation with Developing Countries (HIVOS, Países Bajos)

Oxfam Novib (Países Bajos)

Rainforest Alliance

Sustainable Tree Crops Program (STCP)

Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), África Occidental

ORGANIZACIONES CACAOTERAS

ORGANIZACIONES DEL CACAO

ANECACAO (Ecuador)

Asociación de Industriales Procesadores de Cacao (APROCAO) (Venezuela)

Asociación de Industrias del Chocolate, Galletas y Confitería de la Unión Europea (CAOBISCO)

Asociación de Empresas de las Industrias de Confitería de la Federación de Rusia (ASKOND) (Rusia)

Associazione Industrie Dolciarie (Italia)

Autorité de Régulation du Café et du Cacao (ARCC)

Biscuit, Cake, Chocolate and Confectionery Association (BCCCA) (Reino Unido)

Bourse du Café et du Cacao (BCC) (Côte d'Ivoire)

Bundesverband Der Deutschen Süßwarenindustrie EV (Alemania)

Chocosuisse (Suiza)

Cacao VRAE SA, Proyecto Cacao del VRAE (Perú)

Cámara Venezolana de Productores - Exportadores de Cacao y Café (CAPEC) (Venezuela)

Cocoa Association of Nigeria

Cocoa Board of Papua New Guinea

Cocoa Producers' Alliance (CPA)

Comisión Nacional del Cacao (República Dominicana)

Comité de Co-ordination pour les Filières Café et Cacao (CCFCC) (Côte d'Ivoire)

Conseil Interprofessionnel du Cacao Café (Camerún)

Federation of Cocoa Commerce Ltd (UK)

Federación Nacional de Cacaoteros (FEDECACAO) (Colombia)

Fonds de Développement et de Promotion des Activités des Producteurs de Café et de Cacao (Côte d'Ivoire)

Fonds de Garantie des Coopératives Café-Cacao (Côte d'Ivoire)

Ghana Cocoa Board

Indonesian Cocoa Association (ASKINDO)

Malaysian Cocoa Board

National Cocoa and Coffee Board of Cameroon (ONCC)

Fundación Mundial del Cacao

INSTITUTOS DE INVESTIGACIÓN

CABI Bioscience (Reino Unido)

Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement (Francia)

Centre National de Recherche Agronomique (Côte d'Ivoire)

Cocoa and Coconut Institute of Papua New Guinea

Cocoa Research Institute of Nigeria

Cocoa Research Institute of Ghana

Cocoa Research Unit (Trinidad)

Cocoa Research (UK) Ltd (Reino Unido)

Comissão Executiva do Plano da Lavoura Cacaueira (Brasil)

Institut de Recherche Agricole pour le Développement (Camerún)

Instituto Nacional Autónomo de Investigación Agropecuaria (Ecuador)

Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas (Venezuela)

Relaciones con Otras Instituciones (continuación)

SECTOR PRIVADO

Archer Daniel Midland (ADM)
Armajaro Trading Ltd
Blommer Chocolate
Barry Callebaut Sourcing AG
Cadbury Schweppes PLC
Cargill
China Tea Co. Ltd
Chocolates El Rey, C.A.
Daarnhouwer & Co BV
Ecom Agroindustrial Corp Ltd
ED & F Man Cocoa Ltd.
Eurochocolate
Fuchs & Hoffmann GmbH
Ferrero Trading Lux SA
Genertec International Cooperation
Guittard Chocolate Company
Kraft Foods
Lindt & Sprüngli (International) AG
LMC International Ltd
Bolsa Internacional de Futuros y Opciones Financieros de Londres (LIFFE)
Mars Inc
Mitsubishi Corporation (UK) Plc
Nestec Ltd
Noble Cocoa SA
Rausch Schokoladen GmbH
Schlüter & Maack
Shanghai Tiangong Cocoa Food Company Ltd
Sitos Group BV
Thorntons Plc
Toshoku Ltd
Touton SA
Walter Matter SA





Organización Internacional del Cacao
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street
Londres WC1A 1NU

Reino Unido

Tel : +44 (0) 20 7400 5050

Fax : +44 (0) 20 7421 5500

www.icco.org

info@icco.org